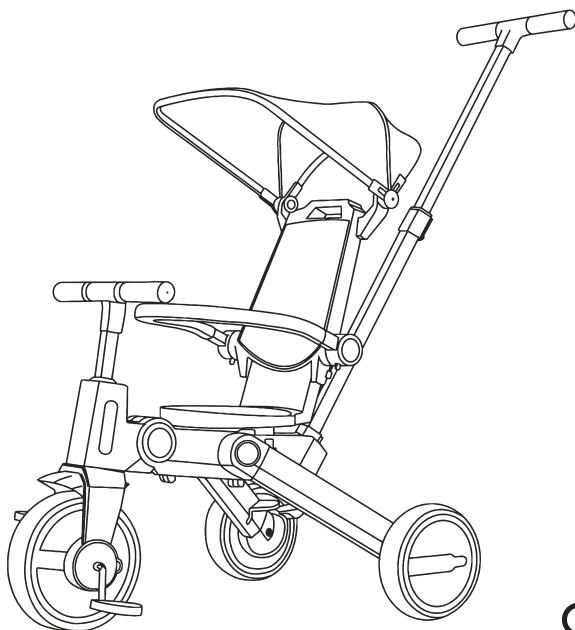




TRICICLO DISCOVERY

REF. 19905 · 19912

MANUAL DE INSTRUCCIONES · INSTRUCTION MANUAL · MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'INSTRUCTIONS · MANUALE DI ISTRUZIONI · MONTAGE AND VERWENDUNG.



IMPORTANTE: GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS
IMPORTANT: SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE CONSULTATIONS
IMPORTANTE: GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA
IMPORTANT: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTATIONS FUTURES
IMPORTANTE: UN CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO, LEGGERE ATTENTAMENTE
WICHTIG: FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN, BITTE SORGFÄLTIG LESEN

Conforme a la normativa · In compliance with · De acordo com a norma
En conformité avec la norme · Conforme alla norma · Konform zu Normativ:
EN 71-1:2014+A1:2018

ESPAÑOL

¡POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTÉNGALO EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS! ESTE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES RELATIVAS AL TRICICLO Y A SU USO SEGURO.



¡ADVERTENCIA! Su hijo estará protegido en su máxima medida solo si sigue las recomendaciones de este manual de instrucciones. Preste especial atención a las advertencias y tome todas las precauciones de seguridad de cara a prevenir el riesgo de lesión o discapacidad y garantizar la seguridad de su hijo. Usted es únicamente responsable de la seguridad de su niño, si no sigue exactamente las instrucciones de uso contenidas en este manual. Asegúrese de que todo el mundo que use este triciclo haya leído y entendido este manual.

REQUISITOS DE SEGURIDAD Y PELIGROS

- 1. ADVERTENCIA: NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO**
- 2. ADVERTENCIA:** Se debe instruir al niño sobre cómo utilizar correctamente el triciclo bajo la supervisión de un adulto (propulsión, uso de la dirección, etc..).
- 3. ADVERTENCIA:** Este triciclo no es adecuado para niños menores de 6 meses.
- 4. ADVERTENCIA:** Verifique el producto antes de cada uso.
- 5. ADVERTENCIA:** La carga de trabajo máxima segura es de 20 kg (44 libras)
- 6. ADVERTENCIA:** Hay pequeñas piezas de repuesto incluidas en estos productos, y todo el montaje debe ser realizado por adultos.
- 7. ADVERTENCIA:** El cinturón de seguridad debe abrocharse bien antes de que el niño se arroille. Se deben usar zapatos, equipo de protección: casco, rodilleras, guantes y coderas.
- 8. ADVERTENCIA:** No lo utilice en áreas peligrosas como carreteras en mal estado, calles públicas, pendientes, piscinas y alrededores junto al mar para evitar accidentes y ahogamientos.
- 9. ADVERTENCIA:** Antes de su uso, se requiere una inspección de seguridad del producto que incluya el hardware, las piezas de unión, el dispositivo de bloqueo o los bordes afilados por parte de un adulto. Nunca lo use si falta alguna pieza o está rota. Es obligatorio asegurarse de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes del uso o después del modo de conmutación o configuración.
- 10. ADVERTENCIA:** La sobrecarga o el uso incorrecto, así como el uso de componentes incorrectos, pueden provocar que el producto no funcione o sea inseguro.
- 11. ADVERTENCIA:** Antes de usar, lea detenidamente el manual de instrucciones y siga todos los pasos para garantizar la seguridad de su hijo. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. La seguridad de su hijo se vería afectada si no sigue las instrucciones.

REQUISITOS DE SEGURIDAD Y PELIGROS

12. **ADVERTENCIA:** No cuelgue ningún artículo en el triciclo, afectará la estabilidad y seguridad.
13. **ADVERTENCIA:** No deje que el producto se acerque al fuego.
14. **ADVERTENCIA:** El juguete debe de usarse con prudencia, puesto que requiere habilidad, para evitar colisiones que causen lesiones al usuario y a terceros.
15. **ADVERTENCIA:** Siempre que se utilice bajo la supervisión de un adulto.
16. **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención.
17. **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.
18. **ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
19. **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
20. **ADVERTENCIA:** No deben usarse accesorios o piezas de repuesto no aprobadas por el fabricante.
21. **ADVERTENCIA:** Utiliza el sistema de freno para subir y bajar al niño.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES. SE DEBE TENER CUIDADO AL PLEGAR Y DESPLEGAR EL TRICICLO PARA EVITAR PILLARSE LOS DEDOS. SIGA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

ENGLISH

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! THIS CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS REGARDING THE TRICYCLE AND ITS SAFE USE.



WARNING! Your child will be protected to the fullest extent only if you follow the recommendations in this instruction manual. Pay special attention to the warnings and take all the security precautions in order to prevent the risk of injury or disability and guarantee the security of your child. You are solely responsible for your child's security, if you do not exactly follow the instructions for use contained in this manual. Make sure that everyone who uses this tricycle has read and understood this manual.



SAFETY AND HAZARD REQUIREMENTS

1. **WARNING: NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
2. **WARNING:** The child must be instructed on how to use the tricycle correctly under adult supervision (propulsion, use of steering, etc.).
3. **WARNING:** This trike is not suitable for children under 6 months.
4. **WARNING:** Check the product before each use.
5. **WARNING:** The maximum safe working load is 20 kg (44 lbs)
6. **WARNING:** There are small spare parts included in these products, and all assembly must be done by adults.
7. **WARNING:** The seat belt must be securely fastened before the child kneels. Shoes must be worn, protective equipment: helmet, knee pads, gloves and elbow pads.
8. **WARNING:** Do not use it in dangerous areas such as bad roads, public streets, slopes, swimming pools and seaside surroundings to avoid accidents and drowning.
9. **WARNING:** Safety inspection of the product including hardware, joint parts, locking device or sharp edges by an adult is required before use. Never use if any part is missing or broken. It is mandatory to ensure that all locking devices are activated before use or after switching mode or configuration.
10. **WARNING:** Overloading or misuse, as well as the use of incorrect components, may cause the product to be inoperable or unsafe.
11. **WARNING:** Before use, please read the instruction manual carefully and follow all steps to ensure the safety of your child. Keep this instruction manual for future reference. Your child's safety would be affected if you don't follow the instructions.
12. **WARNING:** Do not hang any items on the trike, it will affect stability and safety.
13. **WARNING:** Do not let the product close to fire.
14. **WARNING:** The toy must be used with caution, since it requires skill, to avoid collisions that cause injury to the user and third parties.
15. **WARNING:** Whenever used under adult supervision.
16. **WARNING:** Always use the retention system.
17. **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
18. **WARNING:** Make sure all locking devices are engaged before use.
19. **WARNING:** To avoid injury, make sure your child is kept away during unfolding and folding of this product.
20. **WARNING:** Accessories or replacement parts not approved by the manufacturer must not be used.
21. **WARNING:** Use the brake system to raise and lower the child.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY. CARE MUST BE TAKEN WHEN FOLDING AND UNFOLDING THE TRICYCLE TO AVOID PINCHING YOUR FINGERS. FOLLOW ALL OF THESE INSTRUCTIONS TO ENSURE YOUR CHILD'S SAFETY.

PORTUGUÊS

LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO E MANTENHA-OS EM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA! ESTA CONTÉM INFORMAÇÕES, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O TRICICLO E SEU USO SEGURO.



ATENÇÃO! Votre enfant ne sera protégé au maximum que si vous suivez les recommandations de ce mode d'emploi. Portez une attention particulière aux avertissements et prenez toutes les précautions de sécurité afin de prévenir les risques de blessure ou d'invalidité et garantir la sécurité de votre enfant. Vous êtes seul responsable de la sécurité de votre enfant, si vous ne suivez pas exactement les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel. Assurez-vous que tous ceux qui utilisent ce tricycle ont lu et compris ce manuel.

REQUISITOS DE SEGURANÇA E PERIGOS

1. **AVISO: NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA**
2. **ATENÇÃO:** A criança deve ser instruída sobre como usar o triciclo corretamente sob supervisão de um adulto (propulsão, uso da direção, etc.).
3. **ATENÇÃO:** Este triciclo não é adequado para crianças menores de 6 meses.
4. **AVISO:** Verifique o produto antes de cada uso.
5. **AVISO:** A carga máxima de trabalho segura é de 20 kg (44 lbs)
6. **ADVERTÊNCIA:** Há pequenas peças de reposição incluídas nestes produtos, e toda a montagem deve ser feita por adultos.
7. **ADVERTÊNCIA:** O cinto de segurança deve estar bem colocado antes de a criança se ajoelhar. Devem ser usados sapatos, equipamento de proteção: capacete, joelheiras, luvas e cotoveleiras.
8. **AVISO:** Não o utilize em áreas perigosas como estradas ruins, vias públicas, encostas, piscinas e arredores à beira-mar para evitar acidentes e afogamentos.
9. **ADVERTÊNCIA:** A inspeção de segurança do produto, incluindo hardware, peças de junção, dispositivo de travamento ou bordas afiadas por um adulto, é necessária antes do uso. Nunca use se alguma peça estiver faltando ou quebrada. É obrigatório garantir que todos os dispositivos de travamento sejam ativados antes do uso ou após a mudança de modo ou configuração.
10. **AVISO:** A sobrecarga ou uso indevido, bem como o uso de componentes incorretos, podem fazer com que o produto fique inoperante ou inseguro.
11. **AVISO:** Antes de usar, leia atentamente o manual de instruções e siga todos os passos para garantir a segurança do seu filho. Guarde este manual de instruções para referência futura. A segurança do seu filho será afetada se você não seguir as instruções.

REQUISITOS DE SEGURANÇA E PERIGOS

12. **ATENÇÃO:** Não pendure nenhum item no trike, pois isso afetará a estabilidade e a segurança.
13. **ATENÇÃO:** Não deixe o produto próximo ao fogo.
14. **ATENÇÃO:** O brinquedo deve ser usado com cautela, pois requer habilidade, para evitar colisões que causem ferimentos ao usuário e terceiros.
15. **ADVERTÊNCIA:** Sempre que usado sob supervisão de um adulto.
16. **ADVERTÊNCIA:** Sempre use o sistema de retenção.
17. **AVISO:** Este produto não é adequado para corrida ou patinação.
18. **AVISO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam engatados antes do uso.
19. **AVISO:** Para evitar ferimentos, certifique-se de que seu filho seja mantido afastado durante o desdobramento e dobramento deste produto.
20. **ADVERTÊNCIA:** Acessórios ou peças de reposição não aprovados pelo fabricante não devem ser usados.
21. **ADVERTÊNCIA:** Use o sistema de freio para levantar e abaixar a criança.

O NÃO CUMPRIMENTO DESSAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES. DEVE TER CUIDADO AO DOBRAR E DESDOBRAR A TRICICLO PARA EVITAR PRENDER OS DEDOS. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES PARA GARANTIR A SEGURANÇA DO SEU FILHO.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE CONSERVER DANS UN ENDROIT SR POUR RÉFÉRENCE FUTURE ! CECI CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES, DES INSTRUCTIONS ET DES RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE TRICYCLE ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.



AVERTISSEMENT! Votre enfant ne sera protégé au maximum que si vous suivez les recommandations de ce mode d'emploi. Portez une attention particulière aux avertissements et prenez toutes les précautions de sécurité afin de prévenir les risques de blessure ou d'invalidité et d'assurer la sécurité de votre enfant. Vous êtes seul responsable de la sécurité de votre enfant si vous ne suivez pas exactement les instructions d'utilisation contenues dans ce manuel. Assurez-vous que tous ceux qui utilisent ce trike ont lu et compris ce manuel.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ ET DE DANGER

- 1. AVERTISSEMENT : NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE**
- 2. AVERTISSEMENT :** L'enfant doit être formé à l'utilisation correcte du tricycle sous la surveillance d'un adulte (propulsion, utilisation de la direction, etc.).
- 3. AVERTISSEMENT :** Ce tricycle ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- 4. AVERTISSEMENT :** Vérifiez le produit avant chaque utilisation.
- 5. AVERTISSEMENT :** La charge maximale de travail sécuritaire est de 20 kg (44 lb)
- 6. AVERTISSEMENT :** De petites pièces de rechange sont incluses dans ces produits et tout le montage doit être effectué par des adultes.
- 7. AVERTISSEMENT :** La ceinture de sécurité doit être bien attachée avant que l'enfant ne s'agenouille. Chaussures obligatoires, équipement de protection : casque, genouillères, gants et coudières.
- 8. AVERTISSEMENT :** Ne l'utilisez pas dans des zones dangereuses telles que de mauvaises routes, des voies publiques, des pentes, des piscines et des bords de mer pour éviter les accidents et la noyade.
- 9. AVERTISSEMENT :** L'inspection de sécurité du produit, y compris la quincaillerie, les pièces de joint, le dispositif de verrouillage ou les bords tranchants par un adulte est requise avant utilisation. Ne jamais utiliser si une pièce est manquante ou cassée. Il est obligatoire de s'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant utilisation ou après le changement de mode ou de configuration.
- 10. AVERTISSEMENT :** Une surcharge ou une mauvaise utilisation, ainsi que l'utilisation de composants incorrects, peuvent rendre le produit inutilisable ou dangereux.
- 11. AVERTISSEMENT :** Avant utilisation, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions

REQUISITOS DE SEGURANÇA E PERIGOS

et suivre toutes les étapes pour assurer la sécurité de votre enfant. Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure. La sécurité de votre enfant serait affectée si vous ne respectez pas les instructions.

12. **AVERTISSEMENT** : Ne suspendez aucun objet au trike, cela affectera la stabilité et la sécurité.
13. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas le produit à proximité du feu.
14. **AVERTISSEMENT** : Le jouet doit être utilisé avec prudence, car il nécessite des compétences, pour éviter les collisions qui pourraient blesser l'utilisateur et des tiers.
15. **AVERTISSEMENT** : Chaque fois qu'il est utilisé sous la surveillance d'un adulte.
16. **AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours le système de rétention.
17. **AVERTISSEMENT** : Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage.
18. **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
19. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart pendant le dépliage et le pliage de ce produit.
20. **AVERTISSEMENT** : Les accessoires ou les pièces de rechange non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
21. **AVERTISSEMENT** : Utilisez le système de freinage pour élever et abaisser l'enfant.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES. DES PRÉCAUTIONS DOIVENT ÊTRE PRISES LORS DU PLIAGE ET DU DÉPLIAGE DU TRICYCLE POUR ÉVITER DE VOUS PINÇER LES DOIGTS. SUIVEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

ITALIANO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E DI CONSERVARLO IN UN LUOGO SICURO PER FUTURO RIFERIMENTO! QUESTO CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI RIGUARDO LO TRICICLO E IL SUO UTILIZZO SICURO.



ATTENZIONE! Il tuo bambino sarà protetto nella massima misura solo se segui le raccomandazioni in questo manuale di istruzioni. Prestare particolare attenzione alle avvertenze e adottare tutte le precauzioni di sicurezza al fine di prevenire il rischio di lesioni o disabilità e garantire la sicurezza del bambino. Sei l'unico responsabile della sicurezza del tuo bambino se non segui esattamente le istruzioni per l'uso contenute in questo manuale. Assicurati che tutti coloro che utilizzano questo triciclo abbiano letto e compreso questo manuale.

REQUISITI DI SICUREZZA E DI RISCHIO

1. **AVVERTENZA:** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO
2. **ATTENZIONE:** Il bambino deve essere istruito su come utilizzare correttamente il triciclo sotto la supervisione di un adulto (propulsione, uso dello sterzo, ecc.).
3. **AVVERTENZA:** Questo triciclo non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.
4. **ATTENZIONE:** Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo.
5. **AVVERTENZA:** il carico di lavoro massimo sicuro è di 20 kg (44 libbre)
6. **AVVERTENZA:** in questi prodotti sono inclusi piccoli pezzi di ricambio e tutto il montaggio deve essere eseguito da adulti.
7. **ATTENZIONE:** La cintura di sicurezza deve essere allacciata saldamente prima che il bambino si inginocchia. Le scarpe devono essere indossate, dispositivi di protezione: casco, ginocchiere, guanti e gomitiere.
8. **AVVERTENZA:** non utilizzarlo in aree pericolose come strade dissestate, strade pubbliche, piste, piscine e zone balneari per evitare incidenti e annegamenti.
9. **AVVERTENZA:** prima dell'uso è necessaria un'ispezione di sicurezza del prodotto, inclusi hardware, parti di giunzione, dispositivo di bloccaggio o spigoli vivi da parte di un adulto. Non usare mai se qualche parte è mancante o rotta. È obbligatorio assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano attivati prima dell'uso o dopo il cambio modalità o configurazione.
10. **AVVERTENZA:** Il sovraccarico o l'uso improprio, nonché l'uso di componenti non corretti, possono rendere il prodotto non funzionante o non sicuro.
11. **AVVERTENZA:** prima dell'uso, leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutti i passaggi per garantire la sicurezza del bambino. Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro. La sicurezza di tuo figlio sarebbe compromessa se non segui le istruzioni.
12. **AVVERTENZA:** non appendere alcun oggetto al triciclo, influirà sulla stabilità e sulla sicurezza.
13. **AVVERTENZA:** non lasciare il prodotto vicino al fuoco.
14. **AVVERTENZA:** Il giocattolo deve essere utilizzato con cautela, poiché richiede abilità, per evitare collisioni che causino lesioni all'utilizzatore ea terzi.
15. **AVVERTENZA:** se utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
16. **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenzione.
17. **AVVERTENZA:** questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
18. **AVVERTENZA:** assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano innestati prima dell'uso.
19. **AVVERTENZA:** per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura e la chiusura di questo prodotto.
20. **ATTENZIONE:** Non devono essere utilizzati accessori o parti di ricambio non approvate dal produttore.
21. **ATTENZIONE:** Utilizzare l'impianto frenante per sollevare e abbassare il bambino.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE LESIONI GRAVI. PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI CHIUDE E SI APRE LO TRICICLO PER EVITARE DI PIZZICARSI LE DITA. SEGUI TUTTE QUESTE ISTRUZIONI PER GARANTIRE LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO.

DEUTSCH

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM ZUKÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF! DIES ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN DREIRAD UND SEINE SICHEREN NUTZUNG.



BEACHTUNG! Ihr Kind ist nur dann optimal geschützt, wenn Sie die Empfehlungen in dieser Bedienungsanleitung befolgen. Achten Sie besonders auf die Warnhinweise und treffen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko einer Verletzung oder Behinderung zu vermeiden und die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Sie allein sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich, wenn Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Gebrauchsanweisungen nicht genau befolgen. Stellen Sie sicher, dass jeder, der dieses Dreirad benutzt, dieses Handbuch gelesen und verstanden hat.

SICHERHEITS- UND GEFAHRENANFORDERUNGEN

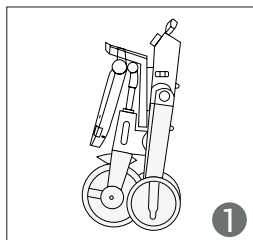
- 1. WARNUNG: LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.**
- 2. WARNUNG:** Das Kind muss in die korrekte Benutzung des Dreirads unter Aufsicht eines Erwachsenen eingewiesen werden (Antrieb, Verwendung der Lenkung usw.).
- 3. WARNUNG:** Dieses Dreirad ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- 4. WARNUNG:** Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch.
- 5. WARNUNG:** Die maximale sichere Arbeitslast beträgt 20 kg (44 lbs)
- 6. WARNUNG:** In diesen Produkten sind kleine Ersatzteile enthalten, und die gesamte Montage muss von Erwachsenen durchgeführt werden.
- 7. WARNUNG:** Der Sicherheitsgurt muss sicher angelegt werden, bevor das Kind sich hinkniet. Schuhe müssen getragen werden, Schutzausrüstung: Helm, Knieschützer, Handschuhe und Ellbogenschützer.
- 8. WARNUNG:** Verwenden Sie es nicht in gefährlichen Bereichen wie schlechten Straßen, öffentlichen Straßen, Hängen, Schwimmbädern und Küstenumgebungen, um Unfälle und Ertrinken zu vermeiden.
- 9. WARNUNG:** Vor der Verwendung ist eine Überprüfung der Produktsicherheit einschließlich Hardware, Verbindungsteilen, Verriegelungsvorrichtung oder scharfer Kanten durch einen Erwachsenen erforderlich. Niemals verwenden, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Schließgeräte vor der

SICHERHEITS- UND GEFAHRENANFORDERUNGEN

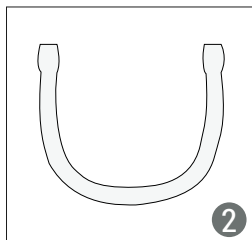
- Nutzung bzw. nach dem Wechseln des Modus oder der Konfiguration aktiviert sind.
10. **WARNUNG:** Überlastung oder Missbrauch sowie die Verwendung falscher Komponenten können dazu führen, dass das Produkt funktionsunfähig oder unsicher wird.
 11. **WARNUNG:** Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Schritte, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes wäre beeinträchtigt, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
 12. **WARNUNG:** Hängen Sie keine Gegenstände an das Dreirad, da dies die Stabilität und Sicherheit beeinträchtigt.
 13. **WARNUNG:** Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer.
 14. **WARNUNG:** Das Spielzeug muss mit Vorsicht verwendet werden, da es Geschicklichkeit erfordert, um Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers und Dritter führen.
 15. **WARNUNG:** Bei Verwendung unter Aufsicht von Erwachsenen.
 16. **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
 17. **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
 18. **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
 19. **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird.
 20. **WARNUNG:** Vom Hersteller nicht zugelassene Zubehör- oder Ersatzteile dürfen nicht verwendet werden.
 21. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Bremssystem, um das Kind anzuheben und abzusenken.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. BEIM AUF- UND ZUSAMMENKLAPPEN DES DREIRAD IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS SIE SICH NICHT DIE FINGER EINKLEMMEN. BEFOLGEN SIE ALLE DIESER ANWEISUNGEN, UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES ZU GEWÄHRLEISTEN.

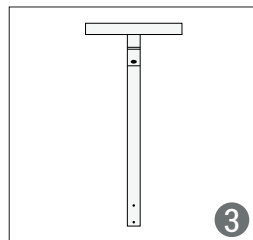
LISTA DE PIEZAS INCLUIDAS · LIST OF PARTS INCLUDED · LISTA DE PEÇAS INCLUÍDAS · LISTE DES PIÈCES INCLUSES · ELENCO PARTI INCLUSE · LISTE DER ENTHALTENEN TEILE



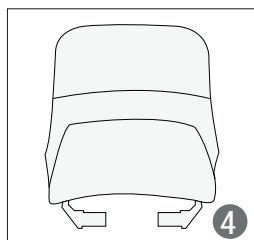
1



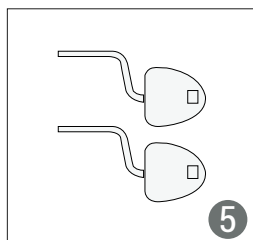
2



3



4



5

ESPAÑOL

1. Estructura principal.
2. Barra frontal.
3. Manillar.
4. Capota.
5. Pedal.

ENGLISH

1. Main body.
2. Safe guard.
3. Putter.
4. Canopy.
5. Pedal.

PORTUGUÊS

1. Corpo principal.
2. Salvaguarda.
3. Guiador.
4. Pavilhão.
5. Pedal.

FRANÇAIS

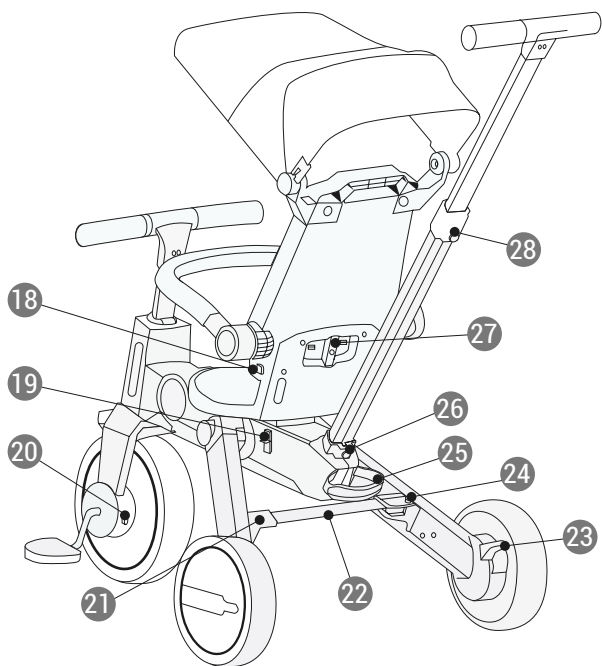
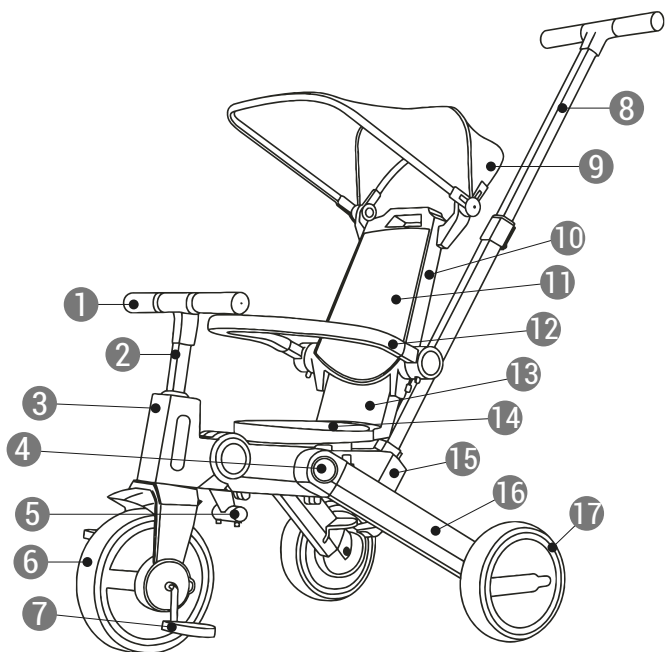
1. Corps principal.
2. Sauvegarder.
3. Guidon.
4. Pavillon.
5. Pédale.

ITALIANO

1. Corpo principale.
2. Salvaguardia.
3. Manubrio.
4. Padiglione.
5. Pedale.

DEUTSCH

1. Hauptteil.
2. Schutz.
3. Lenker.
4. Pavillon.
5. Pedale.



ES | 1 Asa para niños. 2 Mango tubo. 3 Pivote delantero. 4 Botón plegable. 5 Dispositivo de pedal. 6 Rueda delantera. 7 Pedal. 8 Tubo del manillar. 9 Capota. 10 Respaldo. 11 Cojín de respaldo. 12 Barra frontal. 13 Asiento. 14 Cojín de asiento. 15 Cuerpo principal. 16 Pata trasera. 17 Rueda trasera. 18 Botón de fijación del respaldo. 19 Botón para girar el asiento. 20 Botón de fijación del pedal. 21 Base de fijación del segundo dispositivo. 22 Tubo del segundo dispositivo. 23 Pedal de freno. 24 Botón del tubo del segundo dispositivo. 25 Cinturón de sujeción. 26 Botón de fijación del tubo. 27 Botón de ajuste del respaldo. 28 Botón de ajuste del manillar.

EN | 1 Kid handle. 2 Handle tube. 3 Front pivot. 4 Folding button. 5 Body pedal device. 6 Front wheel. 7 Pedal. 8 Putter. 9 Canopy. 10 Backrest. 11 Backrest cushion. 12 Safe guard. 13 Seat. 14 Seat cushion. 15 Main body. 16 Back leg 17 Back wheel. 18 Backrest fixing button. 19 Seat reversing button. 20 Pedal fixing button. 21 Second device fixing base. 22 Second device tube. 23 Brake pedal. 24 Second device tube button. 25 Handhold belt. 26 Putter fixing button. 27 Backrest adjustment button. 28 Putter adjustment button.

PT | 1 Cabo para crianças. 2 Pega do tubo. 3 Pivô frontal. 4 botão dobrável. 5 Dispositivo de pedal corporal. 6 Roda dianteira. 7 Pedal. 8 Tubo do guiador. 9 marquise. 10 Encosto. 11 Almofada das costas. 12 Salvaguarda. 13 Seat. 14 Almofada do assento. 15 Corpo principal. 16 Perna traseira. 17 Roda traseira. 18 Botão de fixação do encosto. 19 Botão para girar o assento. 20 Botão de fixação do pedal. 21 Base de fixação do segundo dispositivo. 22 Tubo do segundo dispositivo. 23 Pedal do freio. 24 Botão do segundo tubo do dispositivo. 25 Correia de suporte. 26 Botão de fixação do tubo. 27 Botão de ajuste do encosto. 28 Botão de ajuste do guiador.

FR | 1 Poignée pour les enfants. 2 Manche tubulaire. 3 Pivot avant. 4 Bouton de pliage. 5 Dispositif de pédale de corps. 6 Roue avant. 7 Pédale. 8 Tube de guidon. 9 chapiteau. 10 Dossier. 11 Coussin de dossier. 12 Sauvegarde. 13 Siège. 14 Coussin d'assise. 15 Corps principal. 16 Jambe arrière. 17 Roue arrière. 18 Bouton de fixation du dossier. 19 Bouton pour tourner le siège. 20 Bouton de fixation de la pédale. 21 Base de fixation du deuxième appareil. 22 Tube du deuxième appareil. 23 Pédale de frein. 24 Bouton tube du deuxième appareil. 25 Ceinture de soutien. 26 Bouton de fixation du tube. 27 Bouton de réglage du dossier. 28 Bouton de réglage du guidon.

IT | 1 Maniglia per bambini. 2 Manico a tubo. 3 Perno anteriore. 4 Pulsante pieghevole. 5 Dispositivo pedale corpo. 6 Ruota anteriore. 7 Pedale. 8 Tubo manubrio. 9 Tendone. 10 Schienale. 11 Cuscino schienale. 12 Salvaguardia. 13 Sedile. 14 Cuscino del sedile. 15 Corpo principale. 16 Gamba posteriore. 17 Ruota posteriore. 18 Pulsante fissaggio schienale. 19 Pulsante per girare il sedile. 20 Pulsante fissaggio pedale. 21 Base di fissaggio del secondo dispositivo. 22 Tubo del secondo dispositivo. 23 Pedale del freno. 24 Pulsante del tubo del secondo dispositivo. 25 Cintura di supporto. 26 Pulsante fissaggio tubo. 27 Pulsante regolazione schienale. 28 Pulsante di regolazione del manubrio.

DE | 1 Griff für Kinder. **2** Rohrgriff. **3** Vorderer Drehpunkt. **4** Klapptaste. **5** Körperpedalvorrichtung. **6** Vorderrad. **7** Pedal. **8** Lenkerrohr. **9** Festzelt. **10** Rückenlehne. **11** Rückenpolster. **12** Schutz. **13** 13 Sitz. **14** Sitzkissen. **15** Hauptteil. **16** Hinterbein. **17** Hinterrad. **18** Taste zur Fixierung der Rückenlehne. **19** Knopf zum Drehen des Sitzes. **20** Pedalbefestigungsknopf. **21** Befestigungssockel des zweiten Gerätes. **22** Schlauch des zweiten Gerätes. **23** Bremspedal. **24** Taste für den zweiten Geräteschlauch. **25** Stützgurt. **26** Rohrbefestigungsknopf. **27** Taste zum Einstellen der Rückenlehne.. **28** Einstellknopf für den Lenker.

ESTE TRICICLO TIENE 7 MODOS DIFERENTES PARA AJUSTARSE AL CRECIMIENTO DEL NIÑO · THIS TRICYCLE HAS 7 DIFFERENT MODES TO ADJUST TO THE GROWTH OF THE CHILD · ESTE TRICICLO TEM 7 MODOS DIFERENTES PARA SE AJUSTAR AO CRESCIMENTO DA CRIANÇA · CE TRICYCLE DISPOSE DE 7 MODES DIFFÉRENTS POUR S'ADAPTER À LA CROISSANCE DE L'ENFANT · QUESTO TRICICLO HA 7 DIVERSE MODALITÀ PER ADATTARSI ALLA CRESCITA DEL BAMBINO · DIESES DREIRAD VERFÜGT ÜBER 7 VERSCHIEDENE MODI, UM SICH AN DAS WACHSTUM DES KINDES ANZUPASSEN

6 meses
a 2 años



Silla de paseo, capota y manillar / Stroller, hood and handlebar / Carrinho, capô e guidão / Poussette, capote et guidon / Passeggino, capote e manubrio / Kinderwagen, Verdeck und Lenker

6 meses
a 2 años



Silla de paseo, capota y manillar con asiento invertido / Stroller, hood and handlebar with inverted seat / Carrinho de passeio, capô e guidão com assento invertido / Poussette, capote et guidon avec siège inversé / Passeggino, capote e manubrio con sedile capovolto / Kinderwagen, Verdeck und Lenker mit umgedrehtem Sitz

6 meses
a 2 años

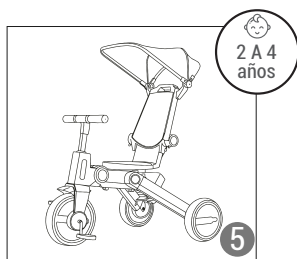


Silla de paseo y manillar / Stroller and handlebar / Carrinho de passeio e guidão / Poussette et guidon / Passeggino e manubrio / Kinderwagen und Lenker

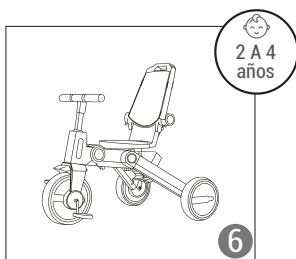
2 A 4
años



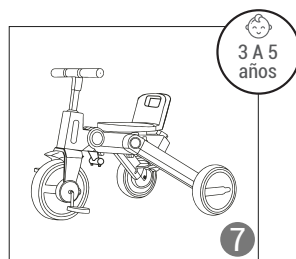
Triciclo simple con manillar / Simplified tricycle with putter / Triciclo simples com guiador / Tricycle simple avec guidon / Triciclo semplice con manubrio / Einfaches Dreirad mit Lenker.



Triciclo con respaldo y capota
/ Tricycle with backrest
and canopy / Triciclo com
encosto e capota / Tricycle
avec dossier et auvent /
Triciclo con schienale e
capottina / Dreirad mit
Rückenlehne und Verdeck.

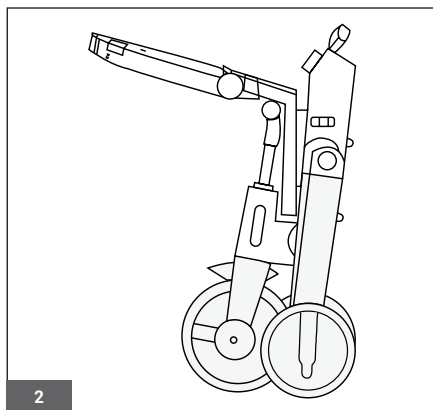
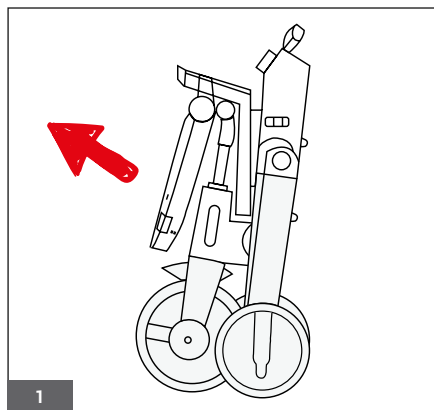


Triciclo con respaldo /
Tricycle with backrest /
Triciclo com encosto /
Tricycle avec dossier / Triciclo
con schienale / Dreirad mit
Rückenlehne.



Triciclo simplificado /
Simplified tricycle /
Triciclo simplificado /
Tricycle simplifié / Triciclo
semplificato / Vereinfachtes
Dreirad.

**DESPLEGANDO EL TRICICLO · UNFOLDING THE TRICYCLE ·
DESENVOLVENDO O TRICICLO · DÉPLIAGE DU TRICYCLE · SPIEGARE IL
TRICICLO · AUSKLAPPEN DES DREIRADS**



1

ESPAÑOL

1. 2. . Levante el respaldo hacia arriba como indica la flecha.

ENGLISH

1. 2. . Lift the backrest up as indicated by the arrow.

PORTUGUÊS

1. 2. . Levante o encosto conforme indicado pela seta.

1

FRANÇAIS

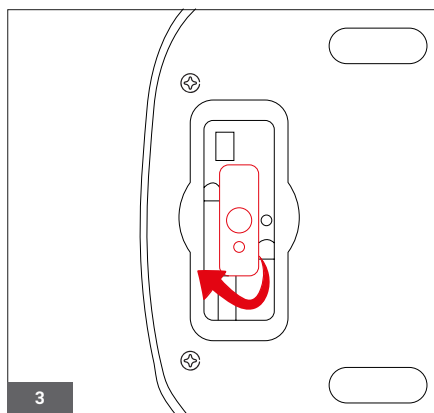
1. 2. . Soulevez le dossier comme indiqué par la flèche.

ITALIANO

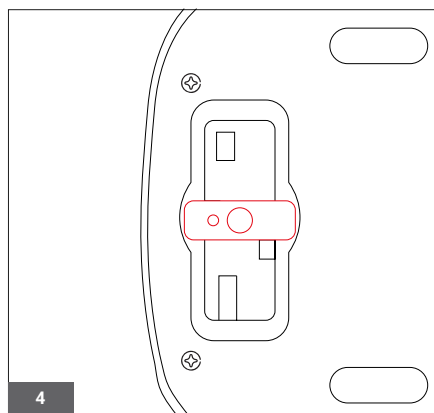
1. 2. . Sollevare lo schienale come indicato dalla freccia.

DEUTSCH

1. 2. . Heben Sie die Rückenlehne an, wie durch den Pfeil angezeigt.



3



4

2

ESPAÑOL

3. 4. Gire 90 grados el botón de ajuste como indica la flecha, hasta alcanzar la posición de la imagen 4.

ENGLISH

3. 4. Rotate the adjustment knob 90 degrees as indicated by the arrow, until reaching the position of image 4.

PORTUGUÊS

3. 4. Gire o botão de ajuste 90 graus conforme indicado pela seta, até atingir a posição da imagem 4.

2

FRANÇAIS

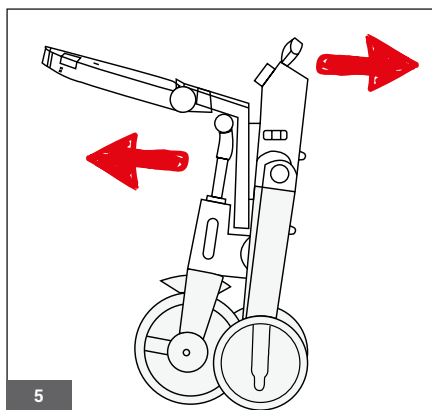
3. 4. Tournez le bouton de réglage de 90 degrés comme indiqué par la flèche, jusqu'à atteindre la position de l'image 4.

ITALIANO

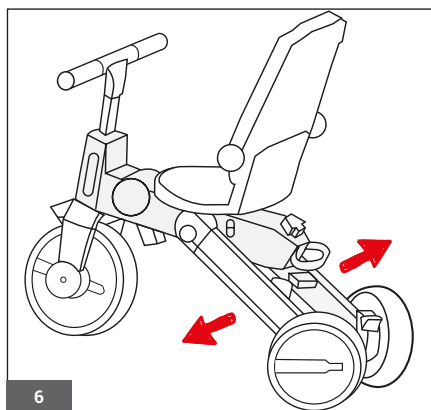
3. 4. Ruotare la manopola di regolazione di 90 gradi come indicato dalla freccia, fino a raggiungere la posizione dell'immagine 4.

DEUTSCH

3. 4. Drehen Sie den Einstellknopf wie durch den Pfeil angezeigt um 90 Grad, bis Sie die Position von Bild 4 erreichen.



5



6

3

ESPAÑOL

5. Con una mano sostenga el tubo del mango como la flecha izquierda y con la otra mano tire del cinturón del asidero como la flecha derecha para desplegar el triciclo. 6. Despliegue las dos patas traseras como se muestra en la foto.

ENGLISH

5. One hand hold the handle tube as left arrow and the other hand pull the handhold belt as the right arrow to unfold tricycle. 6. Unfold the two rear legs as shown in the photo.

3

PORTUGUÊS

5. Uma mão segure o tubo da alça como seta para a esquerda e a outra mão puxe o cinto de alça como a seta para a direita para desdobrar o triciclo. 6. Desdobre as duas pernas traseiras conforme mostrado na foto.

FRANÇAIS

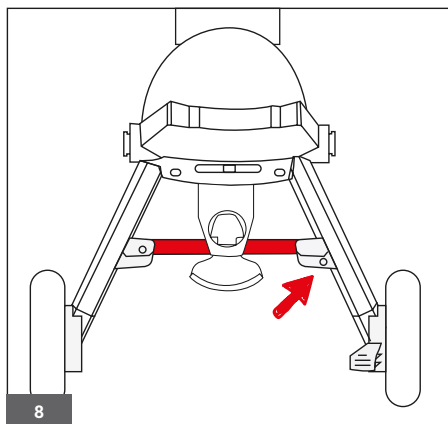
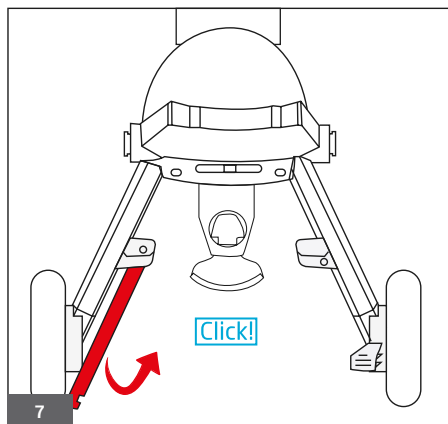
5. Une main tient le tube de la poignée comme la flèche gauche et l'autre main tire la ceinture de la poignée comme la flèche droite pour déplier le tricycle. 6. Dépliez les deux pattes arrière comme indiqué sur la photo.

ITALIANO

5. Una mano tiene il tubo della maniglia come la freccia sinistra e l'altra mano tira la cinghia della maniglia come la freccia destra per aprire il triciclo. 6. Aprire le due gambe posteriori come mostrato nella foto.

DEUTSCH

5. Halten Sie mit einer Hand das Griffrohr als Pfeil nach links und ziehen Sie mit der anderen Hand den Haltegurt als Pfeil nach rechts, um das Dreirad zu entfalten. 6. Klappen Sie die beiden hinteren Beine aus, wie auf dem Foto gezeigt.



4

ESPAÑOL

7. Cuando escuche el sonido "click", significa que las piernas están en posición correcta, gire el tubo del segundo dispositivo como indica la flecha hasta insertarlo en la base de fijación del lado derecho.

4

ENGLISH

7. When you hear the "click" sound, it means that the legs are in the correct position, turn the tube of the second device as indicated by the arrow until it is inserted into the fixing base on the right side.

PORTUGUÊS

7. Ao ouvir o som de "click", significa que as pernas estão na posição correta, gire o tubo do segundo dispositivo conforme indicado pela seta até que seja inserido na base de fixação do lado direito.

FRANÇAIS

7. Lorsque vous entendez le "click", cela signifie que les pieds sont dans la bonne position, tournez le tube du deuxième appareil comme indiqué par la flèche jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la base de fixation sur le côté droit.

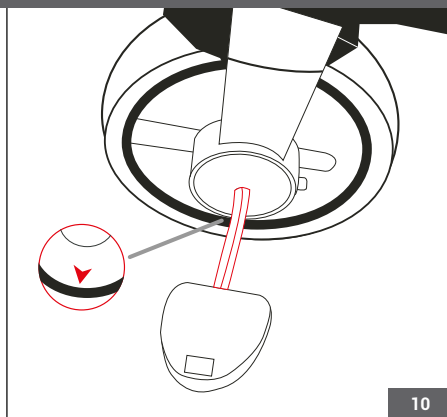
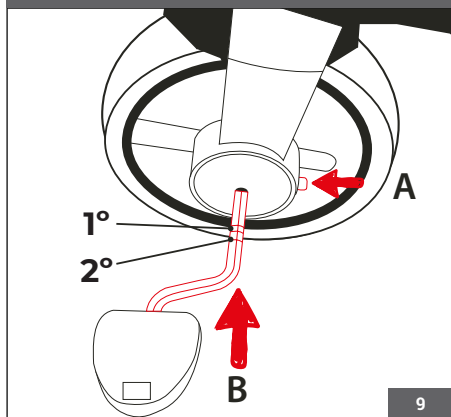
ITALIANO

7. Quando si sente il suono del "click" significa che le gambe sono nella posizione corretta, ruotare il tubo del secondo dispositivo come indicato dalla freccia fino ad inserirlo nella base di fissaggio sul lato destro.

DEUTSCH

7. Wenn Sie das "click"-Geräusch hören, bedeutet dies, dass sich die Beine in der richtigen Position befinden, drehen Sie das Rohr des zweiten Geräts wie durch den Pfeil angezeigt, bis es in die Befestigungsbasis auf der rechten Seite eingesetzt ist.

MONTAJE DEL PEDAL EN LA RUEDA DELANTERA · ASSEMBLE THE PEDAL ON FRONT WHEEL · MONTE O PEDAL NA RODA DIANTEIRA · ASSEMBLER LA PEDALE SUR LA ROUE AVANT · MONTARE IL PEDALE SULLA RUOTA ANTERIORE · ASSEMBLE THE PEDAL ON FRONT WHEEL



5

ESPAÑOL

9. El pedal tiene 2 marchas, llamadas 1ª marcha y 2ª marcha. Presione el botón fijo del pedal (A) e inserte el pedal en el orificio (B). Cuando el pedal esté en la 1ª marcha no influirá en el movimiento de la rueda. Si inserta el pedal hasta la 2ª marcha, el pedaleo impulsará la rueda delantera.
10. Para insertar el pedal en la 2ª marcha colóquelo orientado a la flecha que aparece en la rueda y presione hasta el fondo.

ENGLISH

9. The pedal has 2 gears, called 1st gear and 2nd gear. Press the fixed button of the pedal (A) and insert the pedal into the hole (B). When the pedal is in 1st gear it will not influence the movement of the wheel. If you insert the pedal to 2nd gear, the pedaling will drive the front wheel.
10. To insert the pedal in 2nd gear, place it oriented to the arrow that appears on the wheel and press it all the way down.

PORTUGUÊS

9. O pedal possui 2 marchas, denominadas 1ª marcha e 2ª marcha. Pressione o botão fixo do pedal (A) e insira o pedal no orifício (B). Quando o pedal está em 1ª marcha não influenciará o movimento da roda. Se você inserir o pedal na 2ª marcha, a pedalada acionará a roda dianteira.
10. Para colocar o pedal na 2ª marcha, coloque-o orientado pela seta que aparece no volante e pressione-o até o fim.

FRANÇAIS

9. La pédale a 2 vitesses, appelées 1ère vitesse et 2ème vitesse. Appuyez sur le bouton fixe de la pédale (A) et insérez la pédale dans le trou (B). Lorsque la pédale est en 1ère vitesse, elle n'influencera pas le mouvement de la roue. Si vous insérez la pédale en 2e vitesse, le pédalage entraînera la roue avant. 10. Pour insérer la pédale en 2e vitesse, placez-la dans le sens de la flèche qui apparaît sur le volant et enfoncez-la à fond.

ITALIANO

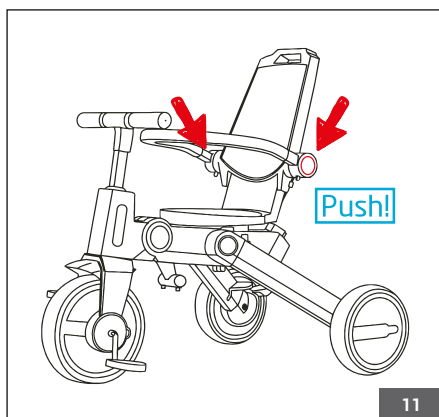
9. Il pedale ha 2 marce, denominate 1a marcia e 2a marcia. Premere il pulsante fisso del pedale (A) ed inserire il pedale nel foro (B). Quando il pedale è in 1a marcia non influenzerà il movimento della ruota. Se si inserisce il pedale in 2a marcia, la pedalata guiderà la ruota anteriore.
10. Per inserire il pedale in 2a marcia, posizionarlo orientato alla freccia che compare sul volante e premerlo fino in fondo.

5

DEUTSCH

9. Das Pedal hat 2 Gänge, genannt 1. Gang und 2. Gang. Drücken Sie den festen Knopf des Pedals (A) und stecken Sie das Pedal in das Loch (B). Wenn sich das Pedal im 1. Gang befindet, hat es keinen Einfluss auf die Bewegung des Rads. Wenn Sie das Pedal in den 2. Gang schalten, treibt das Treten das Vorderrad an. 10. Um das Pedal in den 2. Gang einzulegen, platzieren Sie es in Richtung des Pfeils, der auf dem Rad erscheint, und drücken Sie es ganz nach unten.

MONTAR LA BARRA DE SEGURIDAD · MOUNT THE SEAT BAR · MONTE A BARRA DO ASSENTO · MONTER LA BARRE DE SIÈGE · MONTARE LA BARRA DEL SEDILE · MONTIEREN SIE DIE SITZSTANGE

**ESPAÑOL**

Ponga la barra de seguridad alineada a las ranuras de ambos lados y presione para fijar la protección.

ENGLISH

Put the security bar aligned to the slots on both sides and press to fix the protection.

6

PORTUGUÊS

Coloque a barra de segurança alinhada às ranhuras dos dois lados e pressione para fixar a proteção.

FRANÇAIS

Placez la barre de sécurité alignée sur les fentes des deux côtés et appuyez pour fixer la protection.

ITALIANO

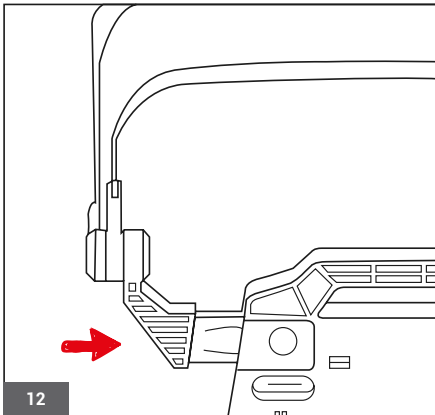
Posizionare la barra di sicurezza allineata alle fessure su entrambi i lati e premere per fissare la protezione.

6

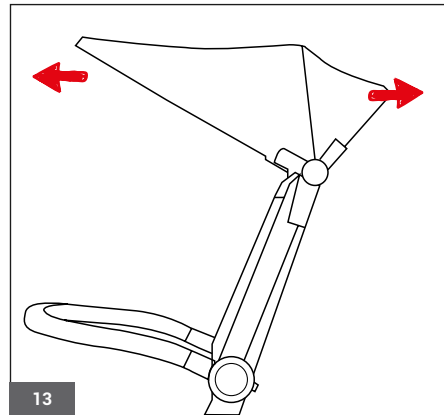
DEUTSCH

Legen Sie die Sicherheitsleiste auf beiden Seiten an den Schlitzten ausgerichtet an und drücken Sie, um den Schutz zu fixieren.

COLOCAR LA CAPOTA · PLACE THE CANOPY · COLOQUE O CAPO · PLACER LA HOTTE · POSIZIONARE LA CAPPuccio · PLATZIEREN SIE DIE HAUBE



12



13

7

ESPAÑOL

12. Inserte los dos soportes fijos de la capota en las ranuras de ambos lados para fijar la capota. 13. Sostenga los dos lados de la capota y despliegue como en la dirección de las flechas de la imagen.

ENGLISH

12. Insert the two canopy fixed brackets into the slots on both sides to fix the canopy. 13. Hold the two sides of the canopy and unfold as in the direction of the arrows in the picture.

PORTUGUÊS

12. Insira os dois suportes fixos da cobertura nas ranhuras em ambos os lados para prender a cobertura. 13. Segure os dois lados do dossel e desdobre como na direção das setas na imagem.

FRANÇAIS

12. Insérez les deux supports fixes de la verrière dans les fentes des deux

7

côtés pour fixer la verrière. 13. Tenez les deux côtés de la verrière et dépliez-la dans le sens des flèches sur l'image.

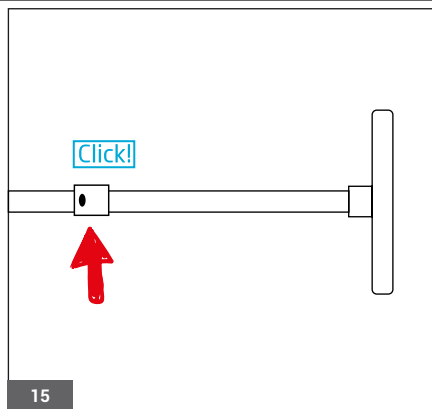
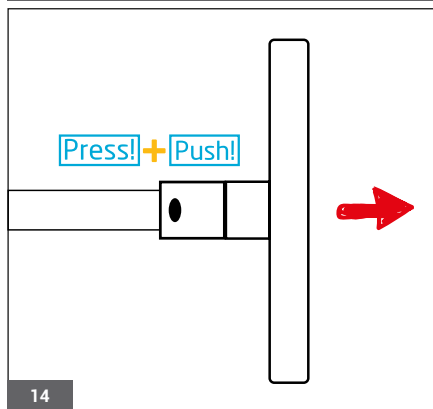
ITALIANO

12. Inserire le due staffe fisse del tettuccio nelle fessure su entrambi i lati per fissare il tettuccio. 13. Tenere i due lati del tettuccio e aprirlo come nella direzione delle frecce nell'immagine.

DEUTSCH

12. Führen Sie die beiden festen Haubenhalterungen in die Schlitzte auf beiden Seiten ein, um die Haube zu sichern. 13. Fassen Sie das Verdeck an beiden Seiten und falten Sie es wie in der Abbildung gezeigt in Richtung der Pfeile auf.

MONTAR LA BARRA DE SEGURIDAD · MOUNT THE SEAT BAR · MONTE A BARRA DO ASSENTO · MONTER LA BARRE DE SIÈGE · MONTARE LA BARRA DEL SEDILE · MONTIEREN SIE DIE SITZSTANGE



8

ESPAÑOL

14. 15. Presione el botón y extraiga la barra. Cuando suene "click" es la primera marca, presione el botón de nuevo y extraiga la barra hasta la segunda marca.

ENGLISH

14. 15. Press the button and remove the bar. When you hear "click" is the first mark, press the button again and pull the bar up to the second mark.

8

PORTUGUÊS

14. 15. Pressione o botão e remova a barra. Quando você ouvir "clique" é a primeira marca, pressione o botão novamente e puxe a barra até a segunda marca.

FRANÇAIS

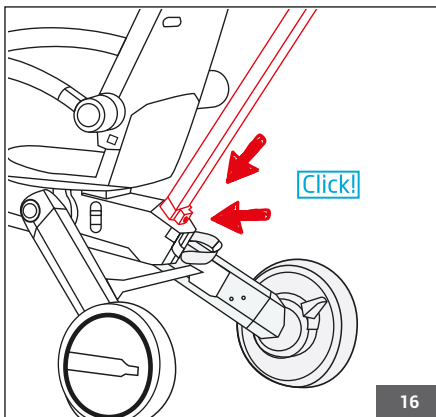
14. 15. Appuyez sur le bouton et retirez la barre. Lorsque vous entendez "clic" est la première marque, appuyez à nouveau sur le bouton et tirez la barre jusqu'à la deuxième marque.

ITALIANO

14. 15. Premere il pulsante e rimuovere la barra. Quando senti che "clic" è il primo segno, premi di nuovo il pulsante e tira la barra fino al secondo segno.

DEUTSCH

14. 15. Drücken Sie die Taste und entfernen Sie die Stange. Wenn Sie „Klick“ hören, ist die erste Markierung, drücken Sie die Taste erneut und ziehen Sie die Stange bis zur zweiten Markierung hoch.



9

ESPAÑOL

16. Inserte la barra en la base de fijación. Cuando escuche el sonido "click" la barra estará correctamente colocada. Para quitar la barra, simplemente presione el botón fijo de la barra y sáquelo.

9

17. Triciclo con respaldo, capota y barra/manillar terminado. Con la barra puede dirigir la rueda delantera.

ENGLISH

16. Insert the bar into the fixing base. When you hear the "click" sound, the bar is correctly placed. To remove the bar, simply press the fixed button on the bar and pull it out. 17. Tricycle with backrest, hood and finished bar/handlebar. With the bar you can steer the front wheel.

PORTUGUÊS

16. Insira a barra na base de fixação. Ao ouvir o som de "click", a barra está posicionada corretamente. Para remover a barra, basta pressionar o botão fixo na barra e puxá-la para fora. 17. Triciclo com encosto, capô e guidão acabado. Com a barra você pode dirigir a roda dianteira.

FRANÇAIS

16. Insérez la barre dans la base de fixation. Lorsque vous entendez le "click", la barre est correctement placée. Pour retirer la barre, il suffit d'appuyer sur le bouton fixe de la barre et de la retirer. Barre 17. Tricycle avec dossier, capote et barre/guidon fini. Avec la barre, vous pouvez diriger la roue avant.

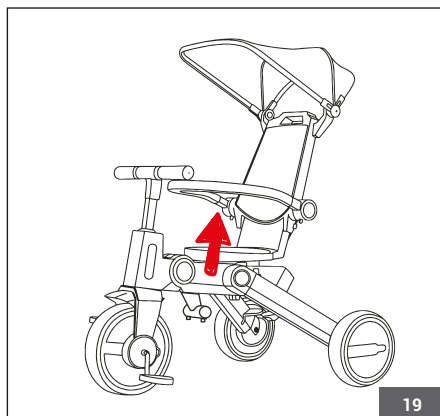
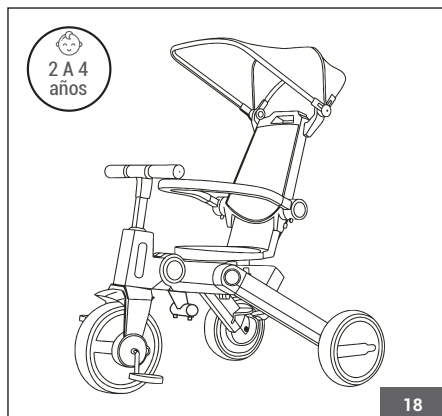
ITALIANO

16. Inserire la barra nella base di fissaggio. Quando si sente il suono del "click", la barra è posizionata correttamente. Per rimuovere la barra è sufficiente premere il pulsante fisso sulla barra ed estrarla. 17. Triciclo con schienale, capottina e barra/manubrio rifiniti. Con la barra puoi guidare la ruota anteriore.

DEUTSCH

16. Führen Sie die Stange in die Befestigungsbasis ein. Wenn Sie das "click"-Geräusch hören, ist die Stange richtig platziert. Um die Stange zu entfernen, drücken Sie einfach den festen Knopf an der Stange und ziehen Sie sie heraus. 17. Dreirad mit Rückenlehne, Verdeck und fertiger Stange/Lenker. Mit der Stange kannst du das Vorderrad lenken.

**PLEGAR EL TRICICLO · FOLDING THE TRICYCLE · DOBRANDO O TRICICLO
PLIER LE TRICYCLE · PIEGANDO IL TRICICLO
ZUSAMMENKLAPPEN DES DREIRADS**



10

ESPAÑOL

18.19. Retire la barra trasera y empuje la barra frontal hacia arriba como indica la flecha.

ENGLISH

18.19. Remove the rear bar and push the front bar up as indicated by the arrow.

PORTUGUÊS

18.19. Remova a barra traseira e empurre a barra frontal para cima conforme indicado pela seta.

FRANÇAIS

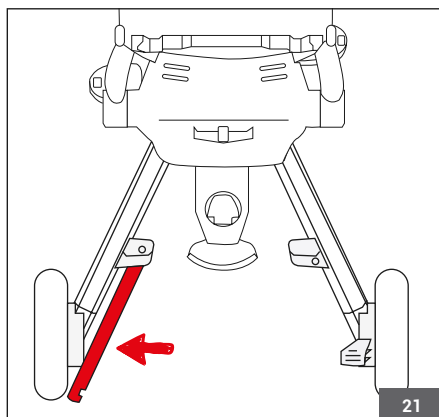
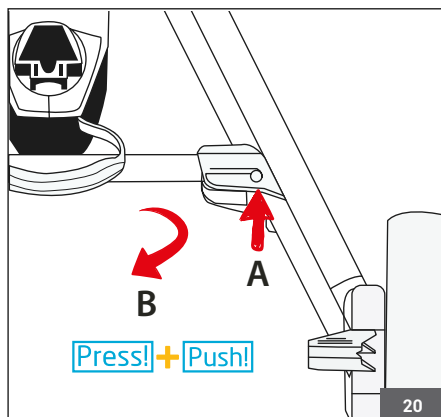
18.19. Retirez la barre arrière et poussez la barre avant vers le haut comme indiqué par la flèche.

ITALIANO

18.19. Rimuovere la barra posteriore e spingere la barra anteriore verso l'alto come indicato dalla freccia.

DEUTSCH

18.19. Entfernen Sie die hintere Stange und drücken Sie die vordere Stange nach oben, wie durch den Pfeil angezeigt.



11

ESPAÑOL

20. Presione el botón en la base de fijación derecha como la flecha A, luego gire el segundo tubo del dispositivo hacia el lado izquierdo como la flecha B. 21. Gire el segundo tubo del dispositivo hacia el lado izquierdo del tubo de la pierna trasera.

ENGLISH

20. Press the button on the right fixing base as arrow A, then turn the second device tube to left side as arrow B. 21. Turn the second device tube to the left side of back leg tube.

PORTUGUÊS

20. Pressione o botão na base de fixação direita como a seta A, a seguir gire o segundo tubo do dispositivo para o lado esquerdo como a seta B. 21. Vire o segundo tubo do dispositivo para o lado esquerdo do tubo da perna traseira.

FRANÇAIS

20. Appuyez sur le bouton de la base de fixation droite comme la flèche A, puis tournez le deuxième tube de l'appareil vers la gauche comme la flèche B. 21. Tournez le deuxième tube de l'appareil vers le côté gauche du tube de la jambe arrière.

ITALIANO

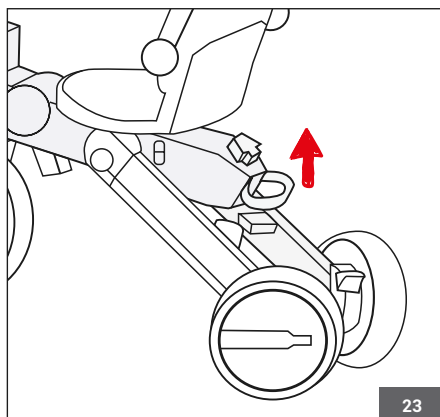
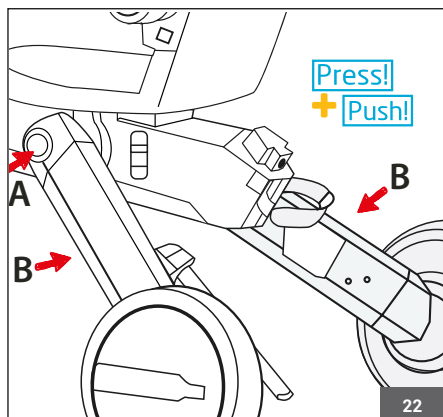
20. Premere il pulsante sulla base di fissaggio destra come freccia A, quindi ruotare il secondo tubo del dispositivo sul lato sinistro come freccia B.

11

21. Ruotare il secondo tubo del dispositivo sul lato sinistro del tubo della gamba posteriore.

DEUTSCH

20. Drücken Sie den Knopf an der rechten Befestigungsbasis wie Pfeil A, dann drehen Sie den zweiten Geräteschlauch nach links wie Pfeil B. 21. Drehen Sie den zweiten Geräteschlauch auf die linke Seite des Hinterbeinschlauchs.



12

ESPAÑOL

22. Presione los botones de ambos lados como la flecha A y doble las dos piernas como la flecha B. 23. Levante el cinturón de sujeción para doblar el triciclo.

ENGLISH

22. Press both sides buttons as arrow A and fold two legs as arrow B. 23. Life up the handhold belt to fold the tricycle.

PORTUGUÊS

22. Pressione os botões de ambos os lados como a seta A e dobre as duas pernas como a seta B. 23. Passe o cinto de segurança para dobrar o triciclo.

FRANÇAIS

22. Appuyez sur les deux boutons latéraux comme la flèche A et pliez

12

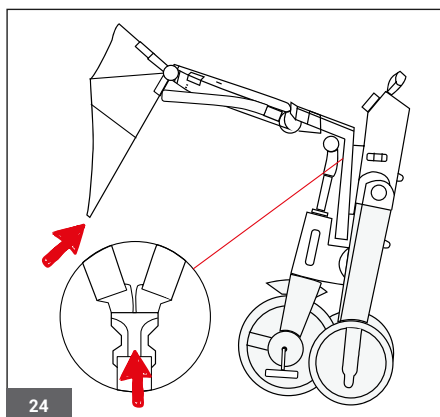
les deux jambes comme la flèche B. 23. Soulevez la ceinture de maintien pour plier le tricycle.

ITALIANO

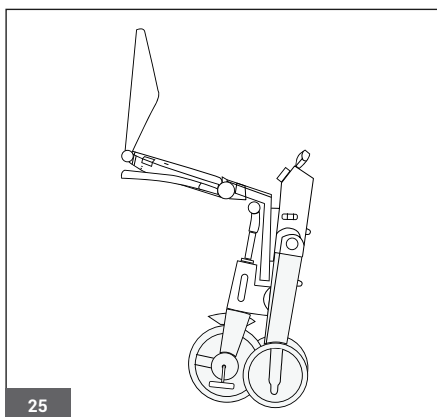
22. Premere entrambi i pulsanti laterali come freccia A e piegare due gambe come freccia B. 23. Sollevare la cintura della maniglia per piegare il triciclo.

DEUTSCH

22. Drücken Sie beide Seitenknöpfe wie Pfeil A und klappen Sie zwei Beine wie Pfeil B ein. 23. Heben Sie den Haltegurt an, um das Dreirad zusammenzuklappen.



24



25

13

ESPAÑOL

24. Retraiga la capota según la dirección de las flechas. Preste atención a no dejar que la manija y el tubo de la manija presionen el botón del cinturón de seguridad. 25. Capota doblada como en la foto.

ENGLISH

24. Retract the canopy as the arrows direction. Pay attention not to let the handle & handle tube press on the seat belt button. 25. Folded canopy as the photo.

PORTUGUÊS

24. Retraia o capô na direção das setas. Preste atenção para não deixar a alça e o tubo da alça empurrarem o botão do cinto de segurança.

13

25. Canopy dobrado como na foto.

FRANÇAIS

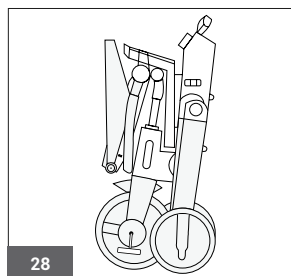
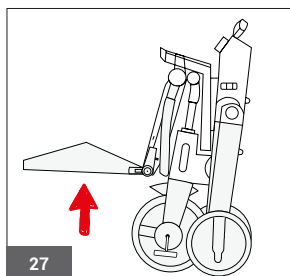
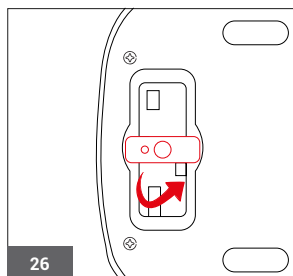
24. Rétractez le capot dans le sens des flèches. Faites attention à ne pas laisser la poignée et le tube de la poignée appuyer sur le bouton de la ceinture de sécurité. 25. Auvent plié comme sur la photo.

ITALIANO

24. Ritrarre il cofano nella direzione delle frecce. Prestare attenzione a non lasciare che la maniglia e il tubo della maniglia spingano il pulsante sulla cintura di sicurezza. 25. Capottina piegata come da foto.

DEUTSCH

24. Ziehen Sie die Haube in Pfeilrichtung ein. Achten Sie darauf, dass der Griff und das Griffrohr nicht auf den Knopf am Sicherheitsgurt drücken. 25. Baldachin gefaltet wie auf dem Foto.



14

ESPAÑOL

26. Sostenga el respaldo y gire el botón 90 grados como indica la flecha, luego el respaldo se puede girar hacia abajo. 27. dobla aun más la capota según la dirección de la flecha. 28. Triciclo completamente plegado.

ENGLISH

26. Hold the backrest and turn the button with 90 degree as the arrow, then backrest can be turned down. 27. Fold the hood further in the direction of the arrow. 28. Completely folded tricycle.

14

PORTUGUÊS

26. Segure o encosto e gire o botão 90 graus conforme a seta, então o encosto pode ser girado para baixo. 27. Dobre o capô ainda mais na direção da seta. 28. Triciclo completamente dobrado.

FRANÇAIS

26. Tenez le dossier et tournez le bouton avec 90 degrés comme flèche, puis le dossier peut être abaissé. 27. Pliez davantage le capot dans le sens de la flèche. 28. Tricycle complètement plié.

ITALIANO

26. Tenere lo schienale e ruotare il pulsante di 90 gradi come indicato dalla freccia, quindi lo schienale può essere abbassato. 27. Piegare ulteriormente il cappuccio nella direzione della freccia. 28. Triciclo completamente piegato.

DEUTSCH

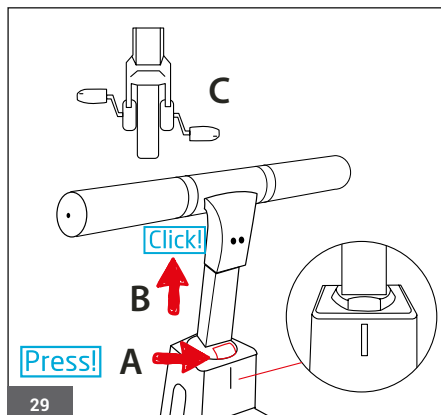
26. Halten Sie die Rückenlehne fest und drehen Sie den Knopf um 90 Grad als Pfeil, dann kann die Rückenlehne nach unten geklappt werden. 27. Klappen Sie die Haube weiter in Pfeilrichtung. 28. Vollständig gefaltetes Dreirad.

**FUNCIONAMIENTO DEL MANILLAR · HANDLEBAR OPERATION
OPERAÇÃO DO GUIDÃO · FONCTIONNEMENT DU GUIDON
FUNZIONAMENTO MANUBRIO · BEDIENUNG DES LENKERS**

ESPAÑOL

Presione el botón A y tire del manillar hacia arriba (B) para que el manillar se mueva libremente sin que gire la rueda delantera.

Para que el manillar controle la dirección de la rueda (C) presione el botón y empuje el manillar hacia abajo hasta escuchar "click".



15

ENGLISH

Press button A and pull the handlebar up (B) so that the handlebar moves freely without the front wheel turning.

For the handlebar to control the direction of the wheel (C) press the button and push the handlebar down until you hear a "click"

PORTUGUÊS

Pressione o botão A e puxe o guidão para cima (B) para que o guidão se mova livremente sem que a roda dianteira gire.

Para que o guidão controle a direção da roda (C) pressione o botão e empurre o guidão para baixo até ouvir um "clique"

FRANÇAIS

Appuyez sur le bouton A et tirez le guidon vers le haut (B) afin que le guidon se déplace librement sans que la roue avant ne tourne.

Pour que le guidon contrôle la direction de la roue (C), appuyez sur le bouton et poussez le guidon vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un "clac".

ITALIANO

Premere il pulsante A e tirare verso l'alto il manubrio (B) in modo che il manubrio si muova liberamente senza che la ruota anteriore giri.

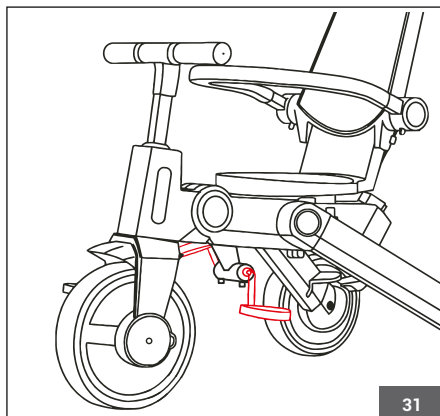
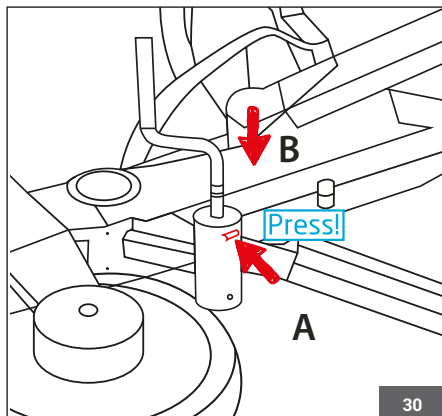
Affinché il manubrio controlli la direzione della ruota (C) premere il pulsante e spingere il manubrio verso il basso fino a sentire un "clic"

DEUTSCH

Drücken Sie den Knopf A und ziehen Sie den Lenker nach oben (B), sodass sich der Lenker frei bewegt, ohne dass sich das Vorderrad dreht.

Damit der Lenker die Richtung des Rads steuert (C), drücken Sie die Taste und drücken Sie den Lenker nach unten, bis Sie ein „Klicken“ hören.

MONTE EL PEDAL EN EL ÁREA DEL DISPOSITIVO DEL PEDAL
 ASSEMBLE THE PEDAL ON THE PEDAL DEVICE AREA
 MONTE O PEDAL NA ÁREA DO DISPOSITIVO DO PEDAL
 ASSEMBLEZ LA PÉDALE SUR LA ZONE DU DISPOSITIF DE PÉDALE
 ASSEMBLARE IL PEDALE SULL'AREA DEL DISPOSITIVO DEL PEDALE
 MONTIEREN SIE DAS PEDAL IM BEREICH DES PEDALGERÄTS



16

ESPAÑOL

30. Presione el botón de flecha A e inserte el pedal en el orificio para fijarlo. De la misma manera hacerlo para montar el otro pedal lateral.

31. Preste atención al plegar el triciclo, se quitará el pedal, o de lo contrario afectará el plegado del triciclo.

ENGLISH

30. Press the arrow button A and insert the pedal into the hole to fix it. In the same way do it to mount the other side pedal.

31. Please pay attention when folding the trike, the pedal will be removed, or else it will affect the folding of the trike.

16

PORTUGUÊS

30. Pressione o botão de seta A e insira o pedal no orifício para fixá-lo. Da mesma forma faça para montar o pedal do outro lado.

31. Preste atenção ao dobrar o trike, o pedal será removido ou afetará a dobra do trike.

FRANÇAIS

30. Appuyez sur le bouton fléché A et insérez la pédale dans le trou pour la fixer. De la même manière faites-le pour monter l'autre pédale latérale.

31. Veuillez faire attention lorsque vous pliez le tricycle, la pédale sera retirée, sinon cela affectera le pliage du tricycle.

ITALIANO

30. Premere il pulsante freccia A e inserire il pedale nel foro per fissarlo. Allo stesso modo fallo per montare l'altro lato del pedale.

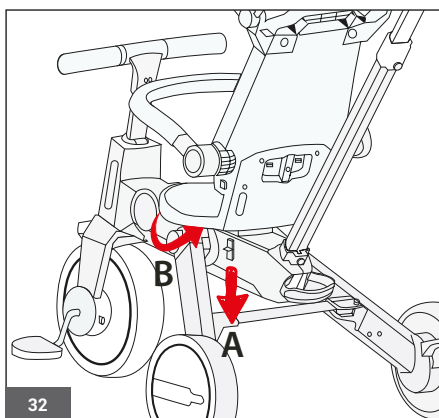
31. Si prega di prestare attenzione quando si piega il triciclo, il pedale verrà rimosso, altrimenti influirà sulla piegatura del triciclo.

DEUTSCH

30. Drücken Sie die Pfeiltaste A und stecken Sie das Pedal in das Loch. Gehen Sie genauso vor, um das Pedal auf der anderen Seite zu montieren.

31. Bitte achten Sie beim Zusammenklappen des Dreirads darauf, dass das Pedal entfernt wird, da es sonst das Zusammenklappen des Dreirads beeinträchtigt.

ASIENTO REVERSO · SEAT REVERSE · ASSENTO REVERSO
INVERSER LE SIÈGE · SEDILE RETROMARCIA · SITZRÜCKSEITE



32



33

17

ESPAÑOL

32. A. Baje el botón de retroceso del asiento. B. A continuación gire el asiento en 180 grados.

33. Silla de paseo acabada con el asiento de reverso.

ENGLISH

32. A. Lower seat reverse button. B. Then turn the seat 180 degrees.

33. Finished pushchair with reverse seat.

PORTUGUÊS

32. A. Botão de reversão do banco abaixar. B. Em seguida, gire o assento 180 graus.

33. Carrinho de passeio finalizado com assento reverso.

FRANÇAIS

32. A. Bouton d'inversion du siège inférieur. B. Tournez ensuite le siège à 180 degrés.

33. Poussette finie avec siège inversé.

17

ITALIANO

32. A. Pulsante di retromarcia del sedile inferiore. B. Quindi ruotare il sedile di 180 gradi.

33. Passeggino finito con sedile rovescio.

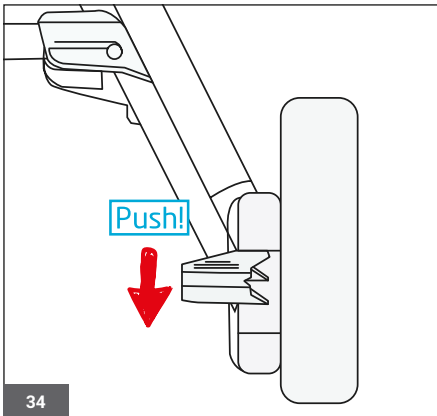
DEUTSCH

32. A. Rückwärtstaste für niedrigeren Sitz. B. Dann den Sitz um 180 Grad drehen.

33. Fertiger Kinderwagen mit umgekehrtem Sitz.



FUNCIÓN DE FRENO · BRAKE FUNCTION
FUNÇÃO DE FREIO · FONCTION DE FREINAGE
FUNZIONE FRENO · BREMSFUNKTION



34

ESPAÑOL

Pise el pedal del freno para bloquear, levántelo para soltarlo.

ENGLISH

Step on the brake pedal to lock, lift it up to release.

PORTUGUÊS

Pise no pedal do freio para travar, levante-o para liberar.

18

FRANÇAIS

Appuyez sur la pédale de frein pour verrouiller, soulevez-la pour libérer.

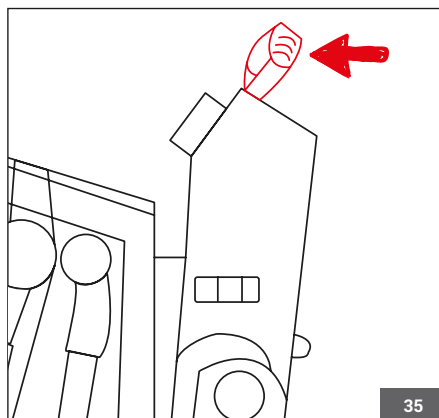
ITALIANO

Premere il pedale del freno per bloccarlo, sollevarlo per rilasciarlo.

DEUTSCH

Treten Sie zum Verriegeln auf das Bremspedal, heben Sie es zum Lösen an.

**FUNCIÓN DE CINTURÓN DE SUJECIÓN · HANDHOLD BELT FUNCTION
FUNÇÃO DE ALÇA DE MÃO · FONCTION DE CEINTURE DE MAINTIEN
FUNZIONE DELLA CINTURA DELLA MANIGLIA · HALTEGURTFUNKTION**



19

ESPAÑOL

Después de doblar el triciclo, use el cinturón para transportarlo.

ENGLISH

After folding the tricycle, use the handhold belt to carry it.

PORTUGUÊS

Depois de dobrar o triciclo, use o cinto para carregá-lo.

FRANÇAIS

Après avoir plié le tricycle, utilisez la ceinture pour le porter.

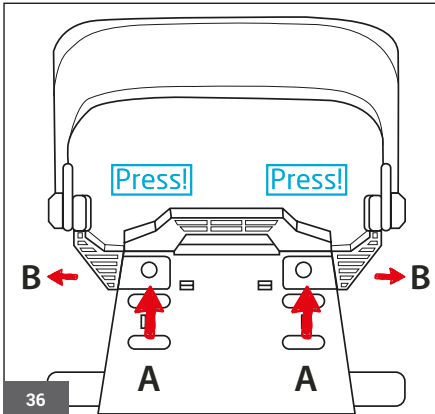
ITALIANO

Dopo aver piegato il triciclo, usa la cintura per trasportarlo.

DEUTSCH

Verwenden Sie nach dem Zusammenklappen des Dreirads den Gürtel, um es zu tragen.

**RETIRE LA CAPOTA · REMOVE THE CANOPY · REMOVA
A COBERTURA · RETIREZ LA VERRIÈRE · RIMUOVERE IL
BALDACCHINO · ENTFERNEN SIE DEN BALDACHIN.**



ESPAÑOL

Presione los dos botones de flecha A y extraiga el soporte de la capota como la flecha B, luego retire la capota.

ENGLISH

Press the both arrow A buttons and pull out the canopy holder as arrow B, then remove the canopy.

20

PORTUGUÊS

Pressione os dois botões de seta A e puxe o suporte do velame conforme a seta B e, em seguida, remova o velame.

FRANÇAIS

Appuyez sur les deux boutons fléchés A et retirez le support de la verrière comme la flèche B, puis retirez la verrière.

ITALIANO

Premere entrambi i pulsanti freccia A ed estrarre il supporto della capottina come la freccia B, quindi rimuovere la capottina.

DEUTSCH

Drücken Sie die beiden Pfeiltasten A und ziehen Sie den Haubenhalter wie in Pfeil B heraus, dann nehmen Sie die Haube ab.

TRICICLO CON RESPALDO Y BARRA · TRICYCLE WITH BACKREST
AND PUTTER · TRICICLO COM ENCOSTO E BARRA · TRICYCLE
AVEC DOSSIER ET BARRE · TRICICLO CON SCHIENALE E BARRA ·
DREIRAD MIT RÜCKENLEHNE UND BAR.



21

ESPAÑOL

Después de quitar la capota, se convierte en el triciclo con respaldo y barra.

ENGLISH

After remove the canopy, it becomes the tricycle with backrest and putter.

PORTUGUÊS

Após retirar o capô, torna-se o triciclo com encosto e barra.

FRANÇAIS

Après avoir retiré le capot, il devient le tricycle avec dossier et barre.

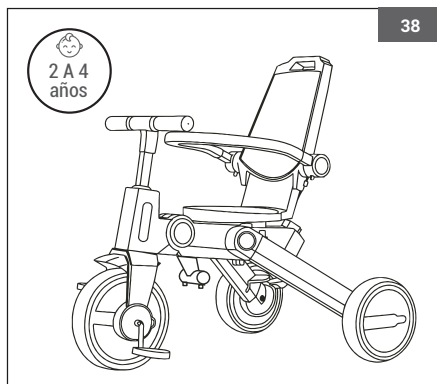
ITALIANO

Dopo aver tolto il cofano, diventa il triciclo con schienale e barra.

DEUTSCH

Nach dem Abnehmen des Verdecks wird daraus das Trike mit Rückenlehne und Bügel.

TRICICLO CON RESPALDO · TRICYCLE WITH BACKREST · TRICICLO
COM ENCOSTO · TRICYCLE AVEC DOSSIER · TRICICLO CON
SCHIENALE · DREIRAD MIT RÜCKENLEHNE.



22

ESPAÑOL

Después de quitar la barra, se convierte en el triciclo con respaldo.

ENGLISH

After remove the canopy, it becomes the tricycle with backrest and putter.

PORTUGUÊS

Após a remoção do taco, ele se torna o triciclo com encosto.

FRANÇAIS

Après avoir retiré le putter, il devient le tricycle avec un dossier.

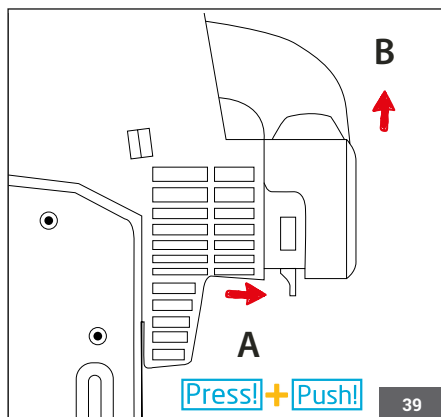
ITALIANO

Dopo aver rimosso il putter, diventa il trike con schienale.

DEUTSCH

Nach dem Entfernen des Putters wird daraus das Trike mit Rückenlehne.

**QUITAR LA BARRA PROTECTORA · REMOVE THE PROTECTIVE
BAR · REMOVA A BARRA DE PROTEÇÃO · RETIRER LA BARRE
DE PROTECTION · RIMUOVERE LA BARRA DI PROTEZIONE ·
ENTFERNEN SIE DEN SCHUTZBÜGEL**



ESPAÑOL

Presione el botón de protección de ambos lados como la flecha A, simultáneamente tire hacia arriba de la barra protectora para retirarla (Flecha B)

ENGLISH

Press the protection button on both sides as arrow A, simultaneously pull up the protection bar to remove it (Arrow B)

23

PORTUGUÊS

Pressione o botão de proteção em ambos os lados conforme a seta A, simultaneamente puxe a barra de proteção para removê-la (seta B)

FRANÇAIS

Appuyez sur le bouton de protection des deux côtés comme la flèche A, tirez simultanément la barre de protection pour la retirer (Flèche B)

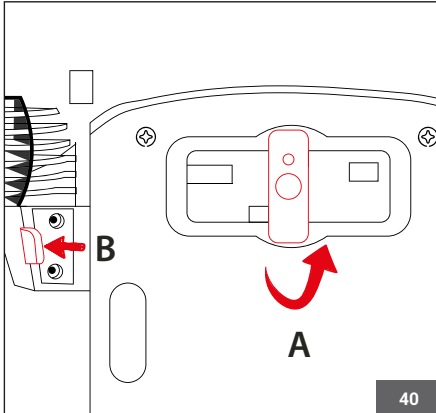
ITALIANO

Premere il pulsante di protezione su entrambi i lati come freccia A, tirare contemporaneamente verso l'alto la barra di protezione per rimuoverla (Freccia B)

DEUTSCH

Drücken Sie den Schutzknopf auf beiden Seiten als Pfeil A, ziehen Sie gleichzeitig den Schutzbügel nach oben, um ihn zu entfernen (Pfeil B).

QUITAR EL RESPALDO · BACKREST REMOVE · REMOÇÃO DO ENCOSTO · DOSSIER RETIRER · RIMUOVERE LO SCHIENALE · RÜCKENLEHNE ENTFERNEN



ESPAÑOL

Gire el botón 90 grados como la flecha A, después de eso, tire del botón del respaldo como la flecha B, luego se puede quitar el respaldo.

ENGLISH

Tum the button with 90 degrees as arrow A, after that, pull the backrest push button as arrow B, then the backrest can be removed.

24

PORTUGUÊS

Aperte o botão 90 graus conforme a seta A, em seguida puxe o botão do encosto como seta B, então o encosto pode ser removido.

FRANÇAIS

Tournez le bouton à 90 degrés comme la flèche A, après cela, tirez le bouton-poussoir du dossier comme la flèche B, puis le dossier peut être retiré.

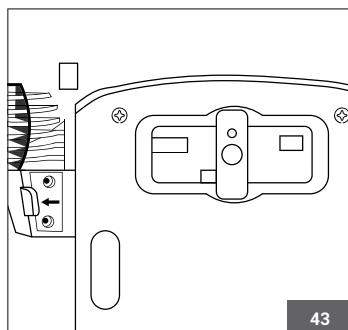
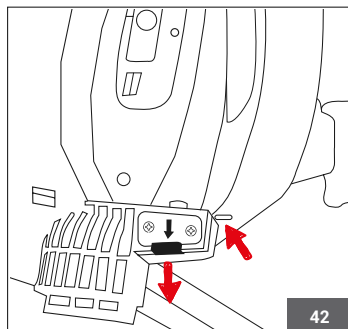
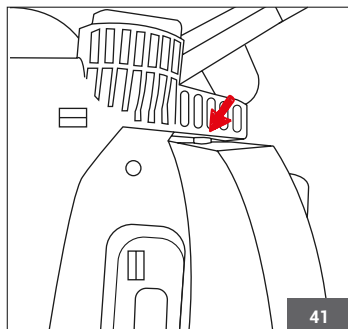
ITALIANO

Ruotare il pulsante di 90 gradi come freccia A, quindi tirare il pulsante dello schienale come freccia B, quindi lo schienale può essere rimosso.

DEUTSCH

Knopf um 90 Grad drehen wie Pfeil A, danach Rückenlehnedruckknopf wie Pfeil B ziehen, dann kann die Rückenlehne abgenommen werden.

**MONTAJE DEL RESPALDO · BACKREST ASSEMBLE · MONTAGEM
DO ENCOSTO · ASSEMBLAGE DU DOSSIER · SCHIENALE MONTATO
· RÜCKENLEHNE MONTIEREN**



25

ESPAÑOL

41. Inserte el soporte del lado derecho del respaldo en el orificio del lado derecho como indica la flecha. 42. Extraiga el botón del respaldo, inserte el soporte del lado izquierdo del respaldo en el orificio del lado izquierdo como indica la flecha. 43. Ajuste el respaldo para que coincida bien con el asiento, luego gire 90 grados el botón de giro del respaldo para bloquearlo.

ENGLISH

41. Insert the backrest right side holder into the hole at the right side as the arrow. 42. Pull out the backrest push button, insert the backrest left side holder into the hole at the left side as the arrow. 43. Adjust the backrest to match well with the seat, then turn 90 degree of backrest turn button to lock.

25

PORTUGUÊS

41. Insira o suporte do lado direito do encosto no orifício do lado direito como a seta. 42. Puxe o botão de pressão do encosto, insira o suporte do lado esquerdo do encosto no orifício do lado esquerdo conforme a seta. 43. Ajuste o encosto para combinar bem com o assento e, em seguida, gire 90 graus do botão de giro do encosto para travar.

FRANÇAIS

41. Insérez le support sur le côté droit du dossier dans le trou sur le côté droit comme indiqué par la flèche. 42. Tirez le bouton sur le dossier, insérez le support sur le côté gauche du dossier dans le trou sur le côté gauche comme indiqué par la flèche. 43. Ajustez le dossier de manière à ce qu'il soit bien ajusté contre le siège, puis tournez le bouton de basculement du dossier de 90 degrés pour le verrouiller.

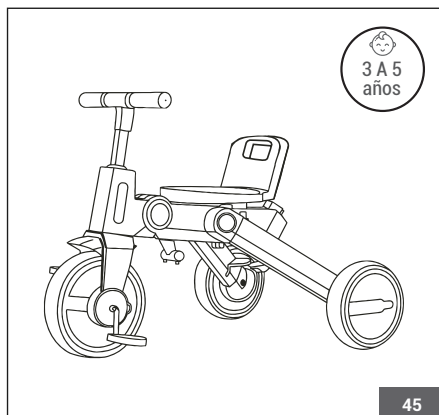
ITALIANO

41. Inserire la staffa sul lato destro dello schienale nel foro sul lato destro come indicato dalla freccia. 42. Estrarre il pulsante sullo schienale, inserire la staffa sul lato sinistro dello schienale nel foro sul lato sinistro come indicato dalla freccia. 43. Regolare lo schienale in modo che aderisca perfettamente al sedile, quindi ruotare il pulsante di ribaltamento dello schienale di 90 gradi per bloccarlo.

DEUTSCH

41. Stecken Sie die Halterung auf der rechten Seite der Rückenlehne in das Loch auf der rechten Seite, wie durch den Pfeil angezeigt. 42. Ziehen Sie den Knopf an der Rückenlehne heraus, stecken Sie die Halterung auf der linken Seite der Rückenlehne in das Loch auf der linken Seite, wie durch den Pfeil angezeigt. 43. Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass sie eng am Sitz anliegt, und drehen Sie dann den Klappknopf der Rückenlehne um 90 Grad, um sie zu verriegeln.

TRICICLO CON BARRA Y TRICICLO SIMPLE · TRIKE WITH BAR AND SIMPLE TRIKE · TRIKE COM BARRA E TRIKE SIMPLES · TRICYCLE AVEC BARRE ET TRICYCLE SIMPLE · TRIKE CON BARRA E TRIKE SEMPLICE · TRIKE MIT BAR UND EINFACHES TRIKE



26

ESPAÑOL

44. Después de quitar el respaldo, se convierte en el triciclo simple con barra. 45. Después de quitar la barra, se convierte en el triciclo simple.

ENGLISH

44. After remove the backrest, it becomes the simplified tricycle with putter. 45. After remove the putter, it becomes the simplified tricycle.

PORTUGUÊS

44. Depois de remover o encosto do banco, ele se torna o triciclo simples com barra. 45. Depois de remover a barra, torna-se um simples triciclo.

FRANÇAIS

44. Après avoir retiré le dossier, il devient le simple tricycle avec barre. 45. Après avoir retiré la barre, elle devient le simple tricycle.

ITALIANO

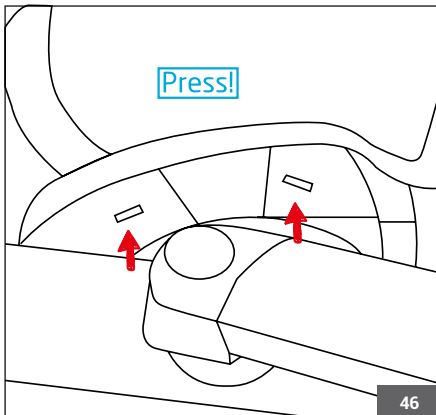
44. Dopo aver rimosso lo schienale, diventa il semplice triciclo con barra. 45. Dopo aver rimosso la barra, diventa il semplice triciclo.

26

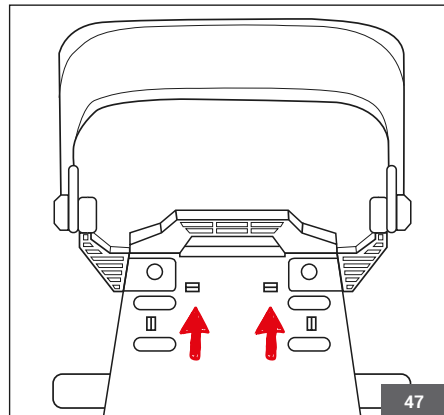
DEUTSCH

44. Nach dem Abnehmen der Sitzlehne wird daraus das einfache Trike mit Bügel. 45. Nach dem Entfernen der Stange wird es zum einfachen Trike.

**RETIRE EL COJÍN DEL ASIENTO Y RETIRE EL COJÍN DEL RESPALDO ·
REMOVE THE SEAT CUSHION AND REMOVE THE BACKREST CUSHION ·
REMOVA A ALMOFADA DO ASSENTO E REMOVA A ALMOFADA DO ENCOSTO
· RETIREZ LE COUSSIN D'ASSISE ET RETIREZ LE COUSSIN DE DOSSIER ·
RIMUOVERE IL CUSCINO DEL SEDILE E RIMUOVERE IL CUSCINO DELLO
SCHIENALE · ENTFERNEN SIE DAS SITZPOLSTER UND ENTFERNEN SIE DAS
RÜCKENPOLSTER**



46



47

27

ESPAÑOL

46. Presione simultáneamente las hebillas debajo del asiento, luego puede quitar el cojín. 47. Utilice simultáneamente el destornillador para presionar la hebilla trasera y retirar la hebilla, luego puede quitar el cojín.

ENGLISH

46. Simultaneously press the under seat buckles, then can remove the cushion. 47. Simultaneously use the screwdriver to press the back buckle and remove the buckle, then you can remove the cushion.

PORTUGUÊS

46. Pressione simultaneamente as fivelas de baixo do assento e, em seguida, remova a almofada. 47. SSimultaneamente, use a chave de

27

fenda para pressionar a fivela traseira e remova a fivela, então você pode remover a almofada.

FRANÇAIS

46. Appuyez simultanément sur les boucles sous le siège, puis retirez le coussin. 47. Utilisez simultanément le tournevis pour appuyer sur la boucle arrière et retirer la boucle, puis vous pouvez retirer le coussin.

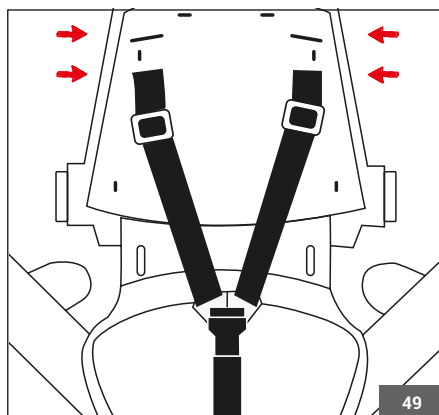
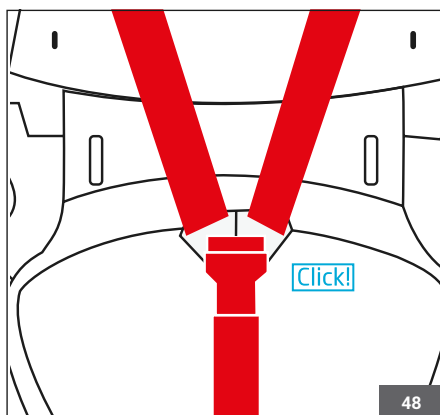
ITALIANO

46. Premere contemporaneamente le fibbie sotto il sedile, quindi rimuovere il cuscino. 47. Utilizzare contemporaneamente il cacciavite per premere la fibbia posteriore e rimuovere la fibbia, quindi è possibile rimuovere il cuscino.

DEUTSCH

46. Drücken Sie gleichzeitig die Gurtschlösser unter dem Sitz, dann können Sie das Kissen entfernen. 47. Drücken Sie gleichzeitig mit dem Schraubendreher auf die hintere Schnalle und entfernen Sie die Schnalle, dann können Sie das Kissen entfernen.

USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD · SAFETY BELT USAGE · USO DO CINTO DE SEGURANÇA · UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ · UTILIZZO DELLA CINTURA DI SICUREZZA · VERWENDUNG VON SICHERHEITSGURTEN



28

ESPAÑOL

48. Cuando los niños sean pequeños use el cinturón de seguridad. Presione el botón para abrir el cinturón de seguridad. 49. La longitud del cinturón de seguridad se puede ajustar en los lados superiores

ENGLISH

48. When children are young, wear seat belts. Press button to open the safety belt. 49. The length of the seat belt can be adjusted on the upper sides.

PORTUGUÊS

48. Quando as crianças são pequenas, use cintos de segurança. Pressione o botão para abrir o cinto de segurança. 49. O comprimento do cinto de segurança pode ser ajustado nos lados superiores

FRANÇAIS

48. Lorsque les enfants sont jeunes, portez des ceintures de sécurité.. Appuyez sur le bouton pour ouvrir la ceinture de sécurité. 49. La longueur de la ceinture de sécurité peut être ajustée sur les côtés supérieurs

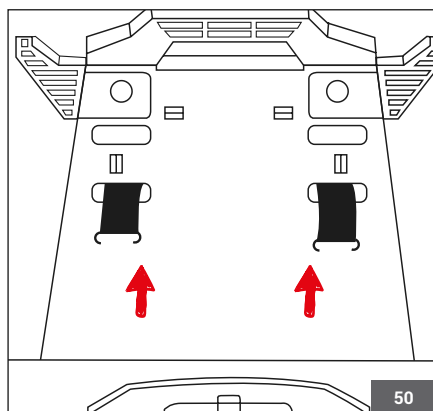
ITALIANO

48. Quando i bambini sono piccoli, indossare le cinture di sicurezza.. Premere il pulsante per aprire la cintura di sicurezza. 49. La lunghezza della cintura di sicurezza può essere regolata sui lati superiori

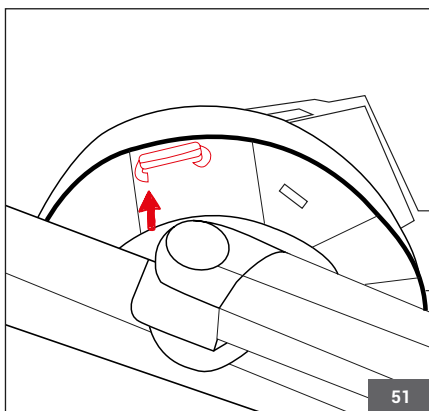
DEUTSCH

48. Tragen Sie Sicherheitsgurte, wenn Kinder klein sind. Drücken Sie die Taste, um den Sicherheitsgurt zu öffnen. 49. An den oberen Seiten kann die Länge des Sicherheitsgurtes eingestellt werden.

QUITAR EL CINTURÓN DE SEGURIDAD · SAFETY BELT REMOVE · REMOÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA · CEINTURE DE SÉCURITÉ RETIRER · RIMOZIONE CINTURA DI SICUREZZA · SICHERHEITSGURT ENTFERNEN



50



51

29

ESPAÑOL

50. Saque el cinturón de seguridad del respaldo y retire la hebilla, luego puede quitar el cinturón de seguridad. 51. Invierta el asiento como en la imagen, tire de la hebilla del cinturón de seguridad debajo del asiento y quítese el cinturón de seguridad.

ENGLISH

50. Pull out the safety belt from backrest and remove the buckle, then can remove the safety belt. 51. Reverse the seat as the photo, Pull out the safety belt buckle under the seat and remove the safety belt.

PORTUGUÊS

50. Puxe o cinto de segurança do encosto e remova a fivela; em seguida, pode remover o cinto de segurança. 51. Inverta o assento conforme a foto, puxe a fivela do cinto de segurança sob o assento e remova o cinto de segurança.

FRANÇAIS

50. Retirez la ceinture de sécurité du dossier et retirez la boucle, puis retirez la ceinture de sécurité. 51. Inversez le siège comme sur la photo, tirez sur la boucle de ceinture de sécurité sous le siège et retirez la ceinture de sécurité.

ITALIANO

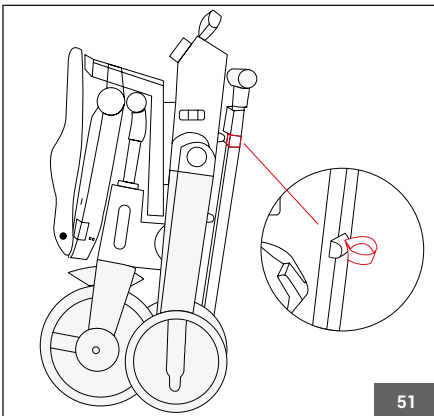
50. Estrarre la cintura di sicurezza dallo schienale e rimuovere la fibbia, quindi rimuovere la cintura di sicurezza. 51. Capovolgere il sedile come da foto, estrarre la fibbia della cintura di sicurezza sotto il sedile e rimuovere la cintura di sicurezza.

29

DEUTSCH

50. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt aus der Rückenlehne und entfernen Sie die Schnalle, dann können Sie den Sicherheitsgurt entfernen. 51. Den Sitz wie auf dem Foto umdrehen, das Sicherheitsgurtschloss unter dem Sitz herausziehen und den Sicherheitsgurt entfernen.

ALMACENAR LA BARRA · STORAGE THE PUTTER FUNCTION · ARMAZENAMENTO DA BARRA · RANGEMENT LA BARRA · DEPOSITO LA BARRA · LAGERUNG DER BARRA ·



ESPAÑOL

52. Después de usar el triciclo, se puede guardar comodamente, con la hebilla que señalamos en la imagen, cuando el triciclo está plegado.

ENGLISH

52. After using the trike, it can be conveniently stored with the buckle shown in the picture when the trike is folded.

30

PORTUGUÊS

52. Depois de usar o trike, ele pode ser convenientemente armazenado com a fivela mostrada na imagem quando o trike estiver dobrado.

FRANÇAIS

52. Après avoir utilisé le tricycle, il peut être facilement rangé avec la boucle illustrée sur l'image lorsque le tricycle est plié.

ITALIANO

52. Dopo aver utilizzato il triciclo, può essere comodamente riposto con la fibbia mostrata in figura quando il triciclo è piegato.

DEUTSCH

52. Nach Gebrauch des Dreirads kann es bequem mit der im Bild gezeigten Schnalle verstaut werden, wenn das Dreirad zusammengeklappt ist.



Gracias

Thank you · Obrigado · Merci · Grazie · Danke

POR ADQUIRIR UN PRODUCTO ASALVO.
FOR PURCHASING ASALVO PRODUCT.
POR COMPRAR UN PRODUCTO ASALVO.
POUR L'ACHAT PRODUIT ASALV.
PER L'ACQUISTO PRODOTTO ASALVO.
FÜR DEN KAUF EINES ASALVO-PRODUKT.



www.asalvo.com

Síguenos · Follow us · Siga-nos · Suivez-nous · Seguici · Folge uns



Estar Asalvo S.L. CIF B91234286

P.I. Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla
Tfno. 902 360 516 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com